

[www.thueringer-bachwochen.de](http://www.thueringer-bachwochen.de)

26. MÄRZ – 18. APRIL

# Thüringer Bachwochen 2010

THÜRINGEN 



## Impressum Imprint

Veranstalter Event Organiser  
Thüringer Bachwochen e. V.  
Röhrstraße 15  
99423 Weimar  
tel. +49 (0) 3643 . 25 22 97  
fax +49 (0) 3643 . 74 38 16  
info@thueringer-bachwochen.de

Vorsitzender des Vorstandes Chairman of the Board  
Prof. Silvius von Kessel

Geschäftsführung und Programmleitung Management and programme  
Christoph Drescher | [www.christophdrescher.de](http://www.christophdrescher.de)

Produktionsleitung Production  
Kristjan Schmitt

Presse Press  
Jens Haentzschel | [www.greengrassmedia.de](http://www.greengrassmedia.de)

Gestaltung Design  
Jana George, Roland Wehking | [www.pfadfinder-gestaltung.de](http://www.pfadfinder-gestaltung.de)

Redaktion Copy  
Jens Haentzschel, Christoph Drescher

Übersetzung Translation  
Anke Kelling, Richenda Gillespie

Fotos Photos  
Roland Wehking , [www.pfadfinder-gestaltung.de](http://www.pfadfinder-gestaltung.de) (Bachorte, Titelmotiv)  
Kasskara (Schmidt), Vico Chamla (Savall), Sonja Müller (Kaleidoskop),  
Martin Jehnichen (amarcord), Marco Borggreve (Skride), Thibault Stipal  
(Henschel), Michael Leis (Tal & Groethuysen), Gerd Mothes (Biller),  
Kasskara (Widmann), Andreas Jung (Heizwerk), Paolo Genovesi (Concerto  
Köln), andere Bilder © Künstler und ihre Agenturen

Änderungen vorbehalten.  
Subject to alterations.



Die Thüringer Bachwochen sind das größte Musikfestival Thüringens. Mit seiner Spezialisierung auf Barockmusik und die Aufführung der Werke Johann Sebastian Bachs an den authentischen Bachstätten verfügt das Festival über künstlerische wie touristische Anziehungskraft zugleich – in Thüringen und darüber hinaus.

Ausgangspunkt des Festivals ist ein einzigartiges historisches Potential im Freistaat Thüringen. Mit Bachhaus und Taufkirche in Eisenach, der Traukirche in Dornheim, den frühen Wirkungsstätten in Mühlhausen, Arnstadt und Weimar sowie den Häusern der Vorfahren in Erfurt und Wechmar verfügt Thüringen über die Mehrzahl authentischer Bachorte. Diese eindrucksvollen Schauplätze sind Podium und bilden den Rahmen für anspruchsvolle Konzerte.

The Thuringia Bach Festival is the largest festival of classical music in the Free State of Thuringia. Specialising in Baroque music and performing the works of Johann Sebastian Bach in authentic sites, the festival appeals to music lovers and tourists alike.

The state of Thuringia forms an ideal backdrop to the festival because of the unique role it played in the life of Johann Sebastian Bach. Thuringia is home to a wealth of authentic Bach sites, including the Bachhaus and Bach's baptismal church in Eisenach, the church in Dornheim where he was married, Mühlhausen, Arnstadt and Weimar where he composed much of his early work, as well as his ancestral houses in Erfurt and Wechmar. These impressive settings provide a stage and an historical context for a series of ambitious concerts, which make up the programme of this festival.

Ich grüße alle Besucherinnen und Besucher der Thüringer Bachwochen 2010. Zahlreich sind die Lobeshymnen, mit denen Johann Sebastian Bach und seine Musik bedacht wurden: Max Reger bezeichnete Bachs Werke als „Anfang und Ende aller Musik“. Richard Wagner nannte seine Melodien das „wunderbarste Rätsel aller Zeiten“. Und Beethoven sah in Bach den „Urvater der Harmonie“. Bis heute zählt Johann Sebastian Bach zu den großartigsten Musikern der Geschichte.

Wir in Thüringen sind stolz darauf, dass der Name Bach tief im Freistaat verwurzelt ist. Seine geniale Schöpferkraft hat unsere einzigartige Kulturlandschaft in besonderer Weise mitgeprägt. Der Thüringer Landesregierung ist es daher eine große Verpflichtung, Bachs künstlerisches Erbe zu pflegen und für unsere Kinder und Enkel zu bewahren. Dem entsprechend unterstützen und fördern wir Projekte und Initiativen, die sein außergewöhnliches Schaffen lebendig werden lassen.

Die Thüringer Bachwochen sind zu einem unverzichtbaren Höhepunkt geworden, den „Luther der Musik“ zu würdigen. Sie locken Jahr für Jahr Musikliebhaber und Bachfans aus aller Welt in den Freistaat. Gerne habe ich die Schirmherrschaft für Thüringens größtes Musikfestival übernommen. Es ist mehr als eine gelungene Mischung aus Tradition und Moderne. Die Thüringer Bachwochen sind ein kulturelles Markenzeichen für den Freistaat.

Ich danke den Organisatoren, den nationalen und internationalen Künstlern sowie den zahlreichen heimischen Bachchören und -orchestern. Erst sie machen dieses Festival unverwechselbar.

Liebe Leserinnen und Leser, stöbern Sie im abwechslungsreichen Programm der Thüringer Bachwochen 2010 und finden Sie Ihr persönliches Highlight! Ich wünsche den Besucherinnen und Besuchern viel Freude bei den Konzerten und den Organisatoren und Veranstaltern einen guten Verlauf des Festivals.



CHRISTINE LIEBERKNECHT  
Thüringer Ministerpräsidentin

I welcome all visitors to the Thuringia Bach Festival 2010. Johann Sebastian Bach and his music have been dignified by numerous hymns of praise. Max Reger described Bach's works as the 'alpha and omega of music'. Richard Wagner called his melodies the 'most wonderful mysteries of all times' and Beethoven saw Bach as the 'originator of harmony'. To this day Johann Sebastian Bach is one of the greatest musicians in history.

Here in Thuringia we are proud of the fact that the name Bach is deeply embedded in the Free State of Thuringia. Our unique cultural landscape has been influenced in a special way by Bach's brilliant creativity. The Federal State Government of Thuringia is deeply committed to maintain Bach's cultural legacy and preserve it for our children and grandchildren. Consequently we support and encourage projects and initiatives that bring his remarkable creative work back to life.

The Thuringia Bach Festival has become a vital highlight in the acknowledgement of the 'Luther of music'. Year after year, music lovers and Bach fans from around the world come to visit the Free State of Thuringia. It is my pleasure to take over the patronage of Thuringia's biggest music festival, which is far more than a successful mixture of tradition and modernity. The Thuringia Bach Festival is a cultural trademark for the Free State of Thuringia.

I would like to take the opportunity to thank the organisers, the national and international artists as well as the numerous regional Bach choirs and orchestras, who give the Festival its unique character.

Dear readers, please browse through the diverse programmes for the Thuringia Bach Festival 2010 and find your personal highlight! I wish all visitors enjoyable concert experiences and all organisers and operators a successful festival.



CHRISTINE LIEBERKNECHT  
Minister President of Thuringia

„Der fünfte Evangelist“, der große Verkündiger des Schöpfers, ist ebenso ein Denkmal wie viele seiner Werke. Doch so differenziert die Bach-Rezeption unserer Zeit auch ist, birgt dieser Status aber auch Gefahren. So sind Bachs Werke nicht nur Monumente der abendländischen Musik, sondern vielmehr vitalisierender Ausgangspunkt in der Musikgeschichte: Wessen Musik wurde mehr bearbeitet oder gleichsam als Steinbruch an Ideen genommen? Transkriptionen und Kompositionen mit Bach-Bezug sind bedeutungsvoll in der Musik, und ihnen wollen wir uns bei den Thüringer Bachwochen intensiv widmen.

Für Beachtung werden bei diesem Festival auch die Veranstaltungen abseits der traditionellen Bachpflege sorgen. Mit dem Heizwerk in Erfurt stellen wir einen neuen Konzertort vor, das dort auftretende Kammerorchester Elbipolis entführt uns wie das Solistenensemble Kaleidoskop in Weimar in eine „Barock Lounge“, in der Bachs Musik auf DJ-Samples trifft. Die Kombination solcher Experimente mit Konzerten der historischen Aufführungspraxis ist bei den Bachwochen Konzept – und verleiht dem Festival das besondere Gesicht, das ihm in den vergangenen Jahren erfreuliche Beachtung beschert hat.

Dieses Konzept würdigen auch die Thüringer Tourismusgesellschaft sowie das Kultus- und das Wirtschaftsministerium, die uns in diesem Jahr erneut intensiv unterstützen. Ihnen gilt unser Dank ebenso wie den beteiligten Kommunen und den Kooperationspartnern und Förderern. Dank ihrer Unterstützung erfährt Bach in seinem Geburtsland Thüringen die wohlverdiente Aufmerksamkeit – und bleibt in diesem Kernland deutscher Kultur erfreulich lebendig.

Seien Sie herzlich willkommen!



PROF. SILVIUS VON KESSEL  
Vorsitzender des Vorstandes



CHRISTOPH DRESCHER  
Geschäftsführer

‘The fifth evangelist’, is the creator’s great herald, it is a monument unto itself; as are so many of his works. Even though the appreciation of Bach is different today, there are however dangers in having such a status. Not only are Bach’s works monuments of western music, they are in fact the vital starting point of musicology. Whose music has been arranged or used as a mine of ideas more often? Transcriptions and compositions relating to Bach are of importance in the world of music and shall be the focus of Thuringia’s Bach Festival.

Performances apart from those of the traditional Bach cultivation are going to attract attention at this year’s festival. The Heizwerk in Erfurt will be introduced as a new concert venue for the Chamber Orchestra Elbipolis. Elbipolis as well as the Solistenensemble Kaleidoskop take us into a ‘Baroque Lounge’ where Bach’s music meets DJ samples. It is the combination of such experiments and concerts of historical performance practice that make up the concept of the Thuringia Bach Festival. It gives our festival that special character that has earned delightful recognition in the past.

This concept is acknowledged by Thüringer Tourismus GmbH, the Thuringian Ministry of Arts and Culture and the Thuringian Ministry of Economics, who have all given us tremendous support again this year. Our heartfelt thanks also go out to all the local communities, cooperation partners and patrons involved. It is thanks to their support that Bach is given well-deserved attention in his birthplace Thuringia and his legacy remains alive in this state which is at the heart of German culture.

A very warm welcome to all of you!



PROF. SILVIUS VON KESSEL  
Chairman of the Board



CHRISTOPH DRESCHER  
Festival Director

FREITAG, 26. MÄRZ 2010 | FRIDAY, 26<sup>TH</sup> MARCH 2010  
In allen Bachorten | In all Bach towns | ab 18:00 | from 18:00

## Die Lange Nacht der Hausmusik Long night of Hausmusik

Traditionell werden die Thüringer Bachwochen mit einem großen Fest der Musik eingeläutet: Am Vorabend des Eröffnungskonzertes spielen Kinder und Erwachsene, professionelle Musiker und Amateure Bach dort, wo er bis heute lebendig ist: zu Hause. Das ganze Land präsentiert sich als lebendige Heimat der Bach-Familie, und die Thüringer öffnen ihre Wohnungen und Häuser und laden zu sehr besonderen Hauskonzerten.

Herzlich laden wir Sie ein, sich an diesem Fest der Hausmusik zu beteiligen, mit kurzen, öffentlichen Konzerten und ihrer ganz persönlichen Referenz an Johann Sebastian Bach und seine Musik.

Nähere Informationen und Anmeldung:

03643 . 25 22 97 bzw. [info@thueringer-bachwochen.de](mailto:info@thueringer-bachwochen.de)

Eintritt frei

Das detaillierte Programm wird im März 2010 veröffentlicht.

It has become traditional for the Thuringia Bach Festival to open with a very special celebration of music. On the evening before the opening concert, children, young people and adults, professional musicians and amateurs alike play Bach's music in the place where he is still present on a day to day basis – in the home. On this evening, the entire state of Thuringia identifies itself with the legacy of the Bach family, and the inhabitants of Thuringia open up their homes and invite the public in for some very special house concerts.

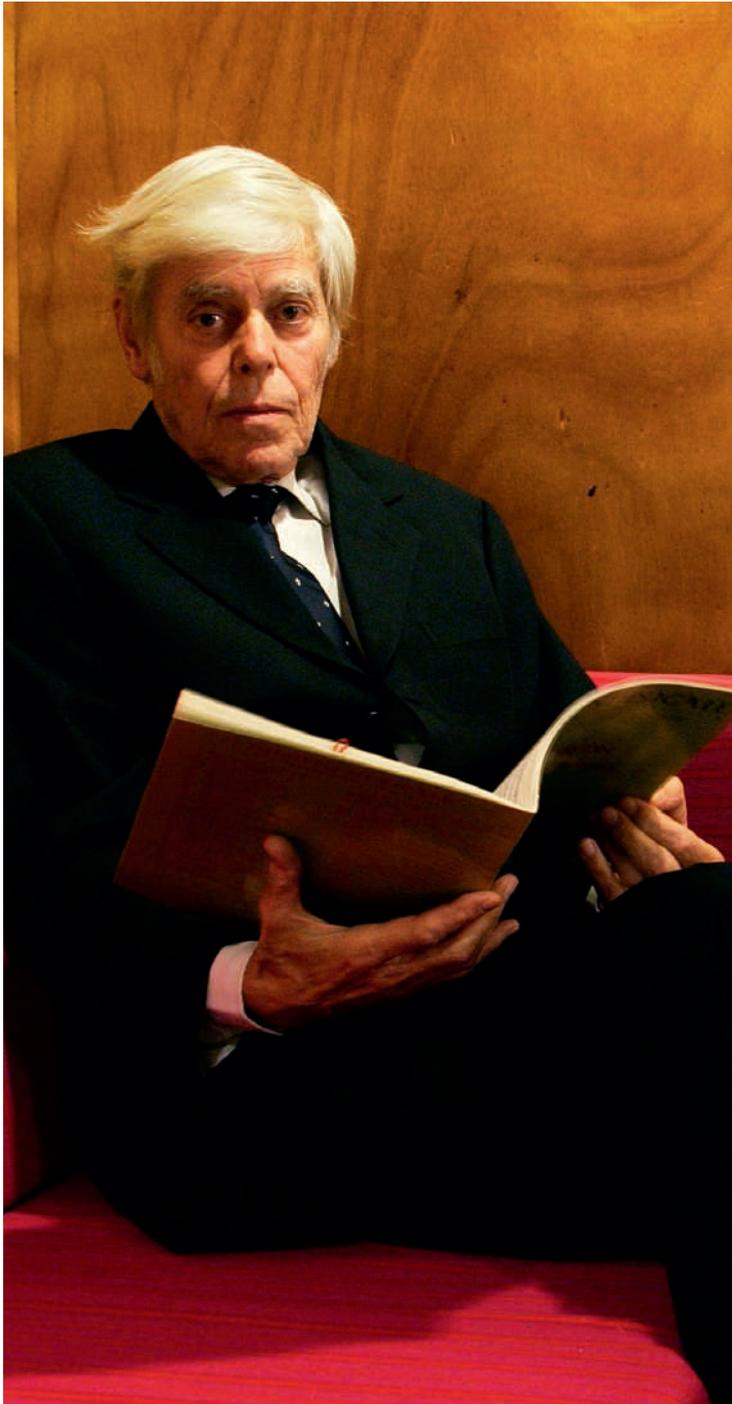
We would like to invite you to take part in this festival of Hausmusik by hosting your own open-house concerts and personal tributes to Johann Sebastian Bach and his music.

Please contact us for more information and to register your concert:  
+ 49 (0) 3643 . 25 22 97 or [info@thueringer-bachwochen.de](mailto:info@thueringer-bachwochen.de)

Free admission

A detailed programme will be published in March 2010.





SAMSTAG, 27. MÄRZ 2010 | SATURDAY, 27<sup>TH</sup> MARCH 2010  
Eisenach | Georgenkirche | 19:30

## Eröffnungskonzert Opening Concert

Marcus Schäfer — Evangelist, Thomas Oliemans — Jesus,  
Carolyn Sampson — Sopran, Michael Chance — Alt,  
Marcel Beekmann — Tenor, Peter Kooij — Bass  
Cappella Amsterdam

Orchester des 18. Jahrhunderts Orchestra of the Eighteenth Century  
Frans Brüggen — Leitung conductor

Johann Sebastian Bach

### Johannespassion BWV 245 St. John Passion BWV 245

Es ist Tradition, die Thüringer Bachwochen mit einer besonderen Passionsaufführung vor Beginn der Karwoche zu eröffnen. Wenn nun die Johannespassion in der Eisenacher Georgenkirche am Taufstein Bachs erklingt, erfährt diese Tradition einmal mehr eine Legitimation – was durch die herausragenden Interpreten wohl noch unterstrichen wird. Frans Brüggen hat eine außerordentliche Karriere als Blockflöte absolviert, bevor er sich als Musikwissenschaftler und Dirigent intensiv mit der historischen Aufführungspraxis beschäftigt hat. 1981 gründete er das international besetzte „Orchester des 18. Jahrhunderts“, welches seither eine Fülle von Referenzeinspielungen vorrangig barocker und klassischer Werke vorgelegt hat.

It has become a tradition to open the Thuringia Bach Festival with a special passion performance prior to the commencement of the Holy Week. When Bach's St. John Passion resounds at his baptismal font at Georgenkirche in Eisenach this tradition will be recognised once again, and indeed enriched by the performing artists. Frans Brüggen led an exceptional career as a recorder player. Being a musicologist and conductor, he later concentrated his focus on historical performance practice. In 1981 he founded the international Orchestra of the 18th Century, which has presented a wealth of reference recordings comprising mainly Baroque and Classical pieces.

Eintritt admission: 60 € | 45 € | 30 € | 15 €  
ermäßigt reduced: 50 € | 35 € | 20 € | 10 € 

Reservierte Plätze in Kategorie I, freie Platzwahl in den anderen Kategorien.  
Reserved seating in category I, free seating in other categories.

SONNTAG, 28. MÄRZ 2010 | SUNDAY, 28<sup>TH</sup> MARCH 2010  
Weimar | Festsaal Residenzschloss | 11:00

## Generation Bach

### David Theodor Schmidt — Klavier piano

Johann Sebastian Bach

Partiten No. 2 c-Moll BWV 826 und No. 6 e-Moll BWV 830

Franz Liszt

Variationen über Bachs „Weinen, Klagen, Sorgen, Zagen“

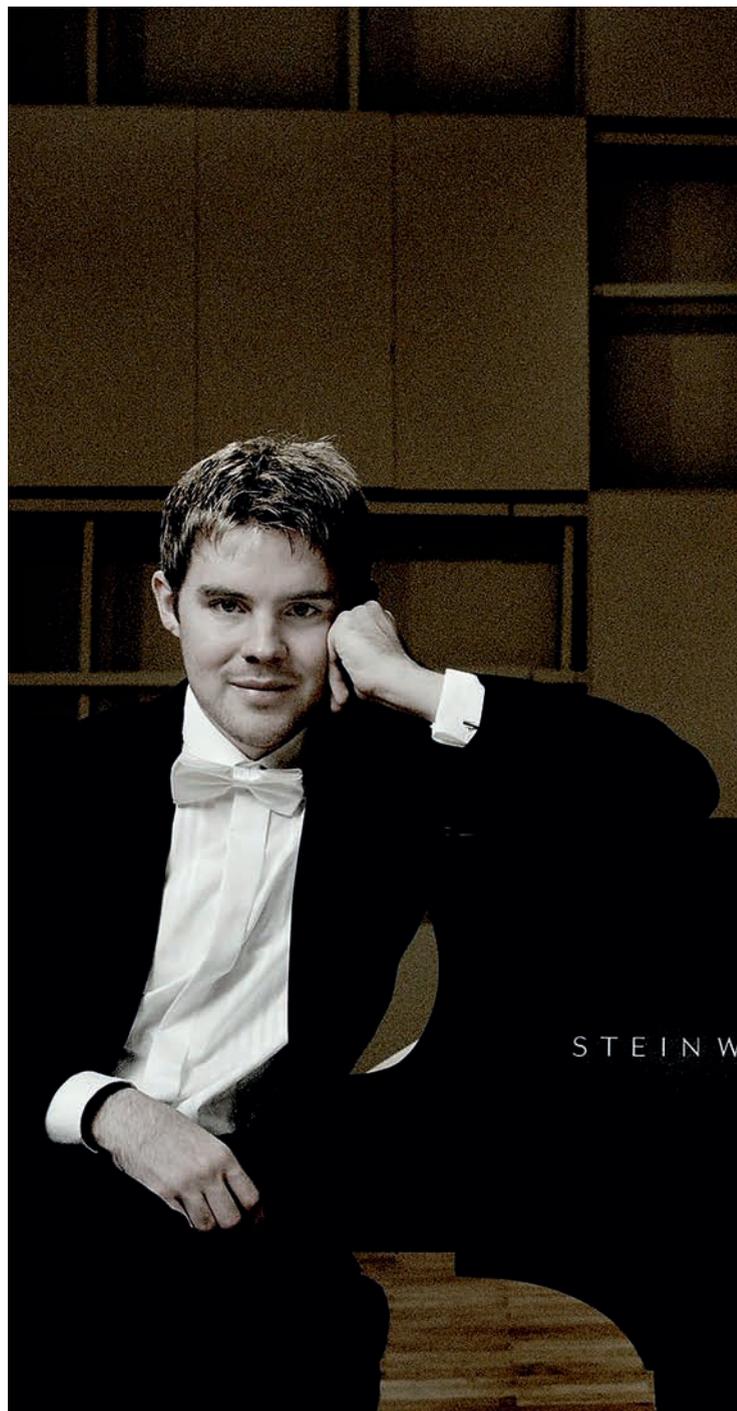
Transkriptionen von Myra Hess, Ferruccio Busoni und Wilhelm Kempff

„Hier soll nichts spektakulär sein, aber alles ist es, so sehr dringt dieser junge Mann zum Grund der Dinge vor.“ (*Le Devoir*, Kanada)  
Die einhellige Begeisterung der internationalen Presse für die Interpretationen des Pianisten David Theodor Schmidt unterstreicht seinen Rang unter den Musikern der jungen Generation. Geboren 1982 in Erlangen studierte er zunächst in Karlsruhe und später am Royal College of Music London. Er ist Preisträger und Stipendiat renommierter Organisationen wie des DAAD und der ZEIT-Stiftung und begeistert mit klug konzipierten Konzertprogrammen, die seine Ausnahmeposition festigen.

“Nothing here is supposed to be spectacular, but everything is, in the way this young man gets to the bottom of things.” (*Le Devoir*, Canada)  
There is unanimous enthusiasm from the international media concerning young pianist David Theodor Schmidt emphasising his standing amongst the musicians of the young generation. Born in 1982 in Erlangen he initially studied in Karlsruhe and later at the Royal College of Music in London. He is a prize winner and scholar of renowned institutions such as DAAD and ZEIT-Stiftung. In his wisely designed concert programmes he captivates his audience, which further enhances his exceptional standing in the musical community.

Eintritt admission: 18 € — ermäßigt reduced: 13 € 

In Zusammenarbeit mit In cooperation with 





Dorothee Oberlinger  
Midori Seiler



SONNTAG, 28. MÄRZ 2010 | SUNDAY, 28<sup>TH</sup> MARCH 2010  
Arnstadt | Bachkirche | 17:00

## Dorothee Oberlinger — Blockflöte recorder

Ensemble 1700

Midori Seiler — Violine und Konzertmeisterin violin and leader

Johann Sebastian Bach

**Brandenburgisches Konzert No. 4 G-Dur BWV 1049**

**Cembalokonzert f-Moll BWV 1056**

**Violinkonzert a-Moll BWV 1041**

und Konzerte von Georg Philipp Telemann und Antonio Vivaldi

Es ist nicht zuletzt der außerordentlichen Virtuosität Dorothee Oberlingers zu verdanken, dass die Blockflöte in den letzten Jahren eine Renaissance erlebt hat. Oberlinger wurde 2008 als Instrumentalistin des Jahres mit dem ECHO Klassik geehrt und spätestens mit dieser Auszeichnung einem breiten Publikum bekannt. Dabei gastiert die in Köln, Amsterdam und Mailand ausgebildete Solistin gemeinsam mit ihrem Ensemble 1700 regelmäßig auf den großen Festivals und Konzertpodien in Europa, Amerika und Asien und wird von der Presse für ihre Aufnahmen gefeiert. Als ihre Partnerin ist eine weitere Ausnahmekünstlerin zu erleben: Midori Seiler, Konzertmeisterin der renommierten Akademie für Alte Musik Berlin und gefragte Solistin für das Repertoire aus Barock und Klassik.

Due to the extraordinary virtuosity of Dorothee Oberlinger the recorder has recently seen a renaissance in today's music scene. In 2008 Oberlinger was honoured as instrumentalist of the year with the ECHO Klassik award. The granting of this award has allowed her to become known to a wide audience. Together with her Ensemble 1700 the Cologne, Amsterdam and Milan trained soloist is a regular guest at big music festivals and concert stages throughout Europe, America and Asia. The press celebrates their recordings. Within the scope of Thuringia Bach Festival, Dorothee Oberlinger will perform with another exceptional artist, her partner Midori Seiler, a concertmaster at the renowned Academy of Early Music and a sought-after soloist for the repertory of Baroque and Classical music.

Eintritt admission: 20 € | 15 € — ermäßigt reduced: 15 € | 10 € 

In Zusammenarbeit mit dem In cooperation with Bach Festival Arnstadt



Utrechts Studenten Koor en Orkest

SONNTAG, 28. MÄRZ 2010 | SUNDAY, 28<sup>TH</sup> MARCH 2010  
Erfurt | Thomaskirche | 19:00

Johann Sebastian Bach

### Johannespassion BWV 245 St. John Passion BWV 245

Eleonore Marguerre — Sopran, Elisabeth Wilke — Alt,  
Uwe Stickert — Tenor, Stephan Heinemann und Peter Schöne — Bass  
Augustiner-Kantorei  
Andreas-Kammerorchester  
LKMD Dietrich Ehrenwerth — Leitung conductor

Eintritt admission: 15 € — ermäßigt reduced: 10 €

SONNTAG, 28. MÄRZ 2010 | SUNDAY, 28<sup>TH</sup> MARCH 2010  
Eisenach | Georgenkirche | 10:00

### Kantatengottesdienst Cantata Church Service

Georg Philipp Telemann  
aus dem „Harmonischen Gottesdienst“:  
Kantate „Schaut die Demut Palmen tragen“

Eintritt frei Free admission, Kollekte erbeten collection plate

MITTWOCH, 31. MÄRZ 2010 | WEDNESDAY, 31<sup>ST</sup> MARCH 2010  
Eisenach | Bachhaus | 19:30

### Von Bach zu Jazz From Bach to Jazz

Reiko Brockelt — Saxophon saxophone  
David Timm — Orgel, Cembalo organ, harpsichord

Eintritt admission: 18 € — ermäßigt reduced: 9 €

KARFREITAG, 2. APRIL 2010 | GOOD FRIDAY, 2<sup>ND</sup> APRIL 2010  
Mühlhausen | Kornmarktkirche | 17:00

### Generation Bach

Marijn Zwitterlood — Christus, Roderik Blom — Evangelist,  
Klaartje van Veldhoven — Sopran, Petra Stoute — Alt,  
Dolf Drabbels — Tenor, Seung Taek Lee — Bass  
Utrechts Studenten Koor en Orkest, Gilles Michels — Leitung conductor

Johann Sebastian Bach

### Matthäuspasion bwv 244 St. Matthew Passion BWV 244

Für die Thüringer Bachwochen ist dieses Gastspiel Ehrensache: Im Utrechts Studenten Koor en Orkest haben sich rund 100 junge Studenten zusammengefunden, um auf hohem Niveau große chorsinfonische Werke einzustudieren. Ihre Interpretation der Matthäuspasion führt sie nun an einige authentische Bachorte Mitteldeutschlands, wo sie konzertierend unter Beweis stellen, dass es eine sehr lebendige Generation Bach gibt.

For the Thuringia Bach Festival this guest appearance is a matter of honour. About 100 young students have come together in Utrechts Studenten Koor en Orkest to rehearse great choral-symphonic works. Their exceptional interpretation of St. Matthew Passion now takes them to some authentic Bach sites in Middle Germany. Their performances give proof that there is a thriving new Generation Bach.

Eintritt admission: 15 € — ermäßigt reduced: 10 €

Tickets auch in der Tickets also available from Tourist Information  
Ratsstraße 20, 99974 Mühlhausen, +49 (0) 3601 . 40 47 70

KARFREITAG, 2. APRIL 2010 | GOOD FRIDAY, 2ND APRIL 2010  
Erfurt | Reglerkirche | 17:00

Johann Sebastian Bach

**Markuspassion BWV 247**  
**St. Marcus Passion BWV 247**

Solisten soloists  
Regler-Singschar  
Regler-Instrumentalkreis  
Johannes Häußler— Leitung conductor

Eintritt frei Free admission, Kollekte erbeten collection plate

KARFREITAG, 2. APRIL 2010 | GOOD FRIDAY, 2ND APRIL 2010  
Weimar | Stadtkirche St. Peter und Paul (Herderkirche) | 19:30

Johann Sebastian Bach

**Johannespassion BWV 245**  
**St. John Passion BWV 245**

Gudrun Sidonie Otto — Sopran, Susanne Krumbiegel — Alt,  
Albrecht Sack — Tenor, Mario Hoff und Andreas Kindschuh — Bass  
Johann-Sebastian-Bach-Ensemble Weimar  
Mitteldeutsches Kammerorchester  
Prof. Klaus-Jürgen Teutschbein — Leitung conductor

Eintritt admission: 30 € | 23 € — ermäßigt reduced: 27 € | 19 €

Tickets nur in der Tickets only at the Tourist Information Weimar



Tickets  
Stadtführungen  
Hotels, Pensionen  
& Privatzimmer  
Reisepakete

**Erfurt**   
LANDESHAUPTSTADT  
THÜRINGEN  
Tourismus & Marketing GmbH

*Rendezvous in der Mitte Deutschlands*



**ERFURT TOURIST INFORMATION Tel: +(0) 361 66400**

Apr–Dez: Mo–Fr 10–19 Uhr, Sa 10–18 Uhr, So 10–16 Uhr, Jan–Mär: Mo–Sa 10–18 Uhr, So 10–16 Uhr  
Benediktsplatz 1 · D-99084 Erfurt · [www.erfurt-tourismus.de](http://www.erfurt-tourismus.de)

Petersberg-Information auf dem Petersberg-Plateau Tel: +(0) 361 6 01 53 84

KARFREITAG, 2. APRIL 2010 | GOOD FRIDAY, 2ND APRIL 2010  
Eisenach | Kapelle der Wartburg | 19:30

## Dávid Adorján — Violoncello cello

Johann Sebastian Bach

**Suite für Violoncello solo No. 1 G-Dur BWV 1007**

**Suite für Violoncello solo No. 2 d-Moll BWV 1008**

**Suite für Violoncello solo No. 4 Es-Dur BWV 1010**

Der Cellist Dávid Adorján entstammt einer bekannten Musikerfamilie. Nach seinem Studium bei Frans Helmerson und Heinrich Schiff wurde er 1999 Solocellist im Deutschen Symphonie-Orchester Berlin. Als Solist konzertierte er unter der Leitung von Dirigenten wie Christopher Hogwood, Michael Gielen und Mariss Jansons. CD-Produktionen bei cpo und Thorofoon dokumentieren seinen künstlerischen Rang.

Dieses Konzert zum Karfreitag findet in der historischen Kapelle der Wartburg statt. Der Sakralraum wurde nach dem Brand der ursprünglichen Burgkapelle in den Palas, das Hauptgebäude der mittelalterlichen Burg, eingebaut. Zur originalen Gestaltung der Kapelle gehören Reste einer Wandmalerei um 1300.

Cellist Dávid Adorján comes from a well known family of musicians. In 1999 after studying with Frans Helmerson and Heinrich Schiff he became solo-cellist with the German Symphony Orchestra in Berlin. As a soloist he performed under conductors such as Christopher Hogwood, Michael Gielen and Mariss Jansons. CD productions with record labels cpo and Thorofoon document his artistic standing.

This concert for Good Friday will be presented at the historic chapel of the Wartburg. The sacred room was built into the Palas, the main building of the medieval castle, after a fire had destroyed the original Wartburg chapel. The only remains from the original décor are part of a mural, painted around 1300.

Eintritt admission: 18 € — ermäßigt reduced: 13 € 

In Zusammenarbeit mit der In cooperation with Wartburg-Stiftung



KARSAMSTAG, 3. APRIL 2010 | HOLY SATURDAY, 3RD APRIL 2010  
Weimar | Jakobskirche | 19:30

## Le Concert des Nations

Jordi Savall — Leitung und Viola da Gamba conductor and viola da gamba

Johann Sebastian Bach

### Das musikalische Opfer BWV 1079

The musical offering BWV 1079

Jordi Savall ist eine der außergewöhnlichsten Persönlichkeiten der Musikszene. Als Solist, Pädagoge, Wissenschaftler und Autor neuer musikalischer Projekte gehört er zu den wesentlichen Initiatoren der zurückliegenden Entwicklung der historischen Aufführungspraxis. Seit über dreißig Jahren widmet er sich der Wiederentdeckung vergessener musikalischer Schätze, seine Diskographie umfasst mehr als 170 CDs, für die er unter anderem fünf Mal mit dem MIDEM Classical Award ausgezeichnet und für einen Grammy Award nominiert wurde. Le Concert des Nations wurde 1989 von Jordi Savall als Orchester für die Interpretation des symphonischen Repertoires vom Barock bis zur Romantik gegründet.

Jordi Savall is one of the most extraordinary personalities of the music scene. As a soloist, educator and author of new musical projects he is one of the essential initiators of the recent development of historical performance practice. For more than 30 years he has been dedicated to rediscovering lost musical treasures. His discography includes more than 170 CDs which have earned him the honour of five MIDEM Classical awards and a prestigious Grammy Award nomination. In 1989 Jordi Savall founded Le Concert des Nations, an orchestra specialised in the interpretations of symphonic repertory, spanning Baroque to Romantic.

Eintritt admission: 45 € | 30 € | 15 € — ermäßigt reduced: 35 € | 20 € | 10 €  
Hörplätze obstructed view 8 €



Reservierte Plätze in Kategorie I, freie Platzwahl in den anderen Kategorien.  
Reserved seating in category I, free seating in other categories





amarcord

OSTERSONNTAG, 4. APRIL | EASTER SUNDAY, 4<sup>TH</sup> APRIL 2010  
Erfurt | Reglerkirche | 9:30

### Kantatengottesdienst Cantata Church Service

Solisten soloists  
Regler-Singschar  
Regler-Instrumentalkreis  
Johannes Häußler — Leitung conductor

Johann Sebastian Bach  
**Kantate „Christ lag in Todesbanden“ BWV 4**

Eintritt frei Free admission, Kollekte erbeten collection plate

OSTERSONNTAG, 4. APRIL | EASTER SUNDAY, 4<sup>TH</sup> APRIL 2010  
Ohrdruf | Trinitatiskirche | 10:00

### Kantatengottesdienst Cantata Church Service

Kantorei Ohrdruf  
Marco Lemme – Leitung conductor

Johann Philipp Krieger  
**Kantate „Singet fröhlich Gotte“**

Eintritt frei Free admission, Kollekte erbeten collection plate

OSTERSONNTAG, 4. APRIL | EASTER SUNDAY, 4<sup>TH</sup> APRIL 2010  
Eisenach | Georgenkirche | 16:00

### Generation Bach

amarcord

Durch Finsternis zum Licht  
Through Darkness into the Light

Musik zum Ostersonntag von Music for Easter Sunday by Johann Sebastian Bach, Thomas Tallis, Johann Walther, Johan Ockeghem, Francis Poulenc u. a.

Im Jahr 1992 von ehemaligen Mitgliedern des Leipziger Thomanerchores gegründet, zählt amarcord heute zu den führenden Vokalensembles weltweit. Das Repertoire umfasst Gesänge des Mittelalters, Madrigale und Messen der Renaissance, Kompositionen und Werkzyklen der europäischen Romantik und des 20. Jahrhunderts sowie a-cappella-Arrangements. Daneben kooperiert amarcord regelmäßig mit namhaften Ensembles wie dem Gewandhausorchester Leipzig und der Lautten Compagney Berlin oder Solisten wie Ragna Schirmer oder Daniel Hope.

Amarcord was established in 1992 by former members of the Thomaner Choir Leipzig and is one of the world's leading vocal ensembles. Their repertory includes medieval chants, madrigals and masses of the Renaissance, compositions and work cycles of the European Romantic and the 20th century as well as a cappella arrangements. Amarcord regularly work with renowned ensembles such as Gewandhausorchester Leipzig and Lautten Compagney Berlin as well as soloists such as Ragna Schirmer and Daniel Hope.

Eintritt admission: 20 € | 15 € — ermäßigt reduced: 15 € | 10 € 

Mit freundlicher Unterstützung der  Wartburg Sparkasse  
Kindly supported by

## Generation Bach

**Baiba Skride — Violine violin**

**Lauma Skride — Klavier piano**

Johann Sebastian Bach

**Sonate No. 3 E-Dur für Violine und Cembalo BWV 1016**

**Chaconne aus der Partita No. 2 D-Dur für Violine BWV 1004**

**Chaconne aus der Partita No. 2 BWV 1004** (arr. Ferruccio Busoni)

**Preludio aus der Partita No. 3 BWV 1006** (arr. Sergej Rachmaninow)

Felix Mendelssohn Bartholdy

**Sonate F-Dur für Violine und Klavier**

Als Kammermusikpartnerin der Cellistin Sol Gabetta war Lauma Skride bereits 2008 bei den Bachwochen zu Gast. Nun kehrt sie mit ihrer Schwester Baiba zurück und präsentiert ein Programm mit Werken von Bach und Transkriptionen. Die Schwestern stammen aus einer lettischen Musikerfamilie und können bereits auf beachtliche Karrieren verweisen. Lauma erhielt für ihre Debüt-CD 2007 einen ECHO Klassik, Baiba Skride ist erste Preisträgerin des berühmten Königin-Elisabeth-Wettbewerbes. Neben ihren solistischen Karrieren widmen sich beide der Kammermusik. „Baiba Skride besitzt die Gabe, so natürlich durch die Geige zu sprechen, dass es die Gefühle der Hörer sofort ergreift.“ (BBC Music Magazine)

Featured at the 2008 Thuringia Bach Festival, Lauma Skride was the chamber music partner of cellist Sol Gabetta. This year she makes a welcome return with her sister Baiba Skride to present a programme of Bach works and transcriptions. The sisters come from a Latvian family and have enjoyed remarkable careers. Lauma Skride was awarded the ECHO Klassik for her debut CD in 2007. Baiba Skride is an award recipient of the well-known Queen-Elisabeth-Competition in Belgium. In addition to their careers as soloists the sisters dedicate themselves to chamber music. “Baiba Skride has the talent to communicate in such a natural way through her violin that all listeners’ feelings are captivated immediately.” (BBC Music Magazine)

Eintritt admission: 25 € | 20 € — ermäßigt reduced: 20 € | 15 € 



OSTERMONTAG, 5. APRIL 2010 | EASTER MONDAY, 5TH APRIL 2010  
Weimar | e-werk | 19:30

## Generation Bach

### Solistenensemble Kaleidoskop

Dietrich Henschel — Bariton und Leitung *Baritone and conductor*

Johann Sebastian Bach

**Kantate „Ich habe genug“ BWV 82**

**Brandenburgisches Konzert No. 3 BWV 1048**

**Doppelkonzert für zwei Violinen BWV 1043**

**„Vor deinen Thron tret ich hiermit“ Choralvorspiel BWV 668**

Sofia Gubaidulina

**Meditation über „Vor deinen Thron tret ich hiermit“**

und Werke von Carl Philipp Emanuel Bach and György Ligeti

im Anschluss followed by: **Bach processed mit F.X.Randomiz**

Das Solistenensemble Kaleidoskop ist eine der spannendsten Orchestergründungen der letzten Jahre. 2006 ins Leben gerufen hat sich das Ensemble zur Aufgabe gemacht, traditionelle Konzertformen zu durchbrechen. Als „Ensemble-in-Residence“ im Radialsystem Berlin arbeitet Kaleidoskop regelmäßig mit Künstlern aus anderen Bereichen, so etwa mit der Choreographin Sasha Waltz. Für die Thüringer Bachwochen kooperiert das Solistenensemble Kaleidoskop mit dem international renommierten Bariton Dietrich Henschel und konfrontiert Werke Bachs mit neuer Musik – die im Anschluss im Remix von F. X. Randomiz noch einmal zum Leben erweckt werden.

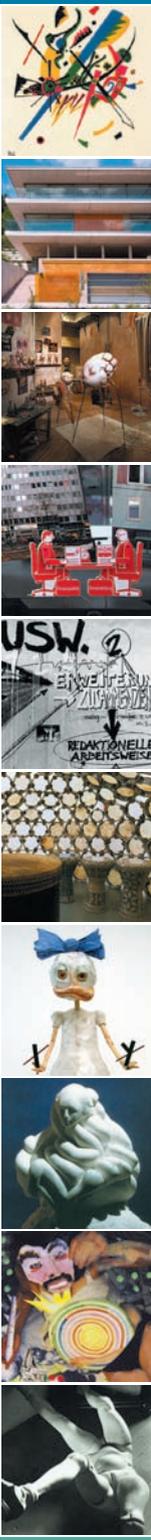
The Solistenensemble Kaleidoskop is one of the most exciting orchestra foundations of recent years. Established in 2006 the ensemble set itself the task of breaking with traditional concert style. As ‘Ensemble-in-Residence’ at Radialsystem Berlin, Kaleidoskop regularly works with artists from different fields such as choreographer Sasha Waltz. For their Thuringia Bach Festival performance, Kaleidoskop cooperates with internationally renowned Baritone Dietrich Henschel. Together they bring Bach’s music face to face with new music which combines to life in F. X. Randomiz’ Remix.

Eintritt admission: 18 € — ermäßigt reduced: 13 € 



Dietrich Henschel  
Solistenensemble Kaleidoskop





6. September 2009 – 22. November 2009  
**Punkt und Linie zu Fläche**  
**KANDINSKY am Bauhaus**  
 Gemälde, Zeichnungen, Druckgrafik und Bücher

12. Dezember 2009 – 21. Februar 2010  
**Falko Bärenwald (Jena)**  
 Malerei, Zeichnungen und Architektur

12. Dezember 2009 – 21. Februar 2010  
**Charles Matton (Paris)**  
 Boxen, Zeichnungen, Fotografien und Filme

6. März 2010 – 16. Mai 2010  
**Andreas Siekmann (Berlin)**  
 Verhandlungen unter Zeitdruck  
 Aus: Faustpfand, Treuhand und die unsichtbare Hand (2005–2008)

13. März 2010 – 23. Mai 2010  
**Poesie des Untergrunds**  
 Die Literaten- und Künstlerszene Ostberlins 1979 bis 1989  
 Bilder, Bücher, Manuskripte, Fotografien und Filme

29. Mai 2010 – 15. August 2010  
**Constantin Luser (Wien)**  
 Skulpturen und Zeichnungen

5. Juni 2010 – 21. November 2010  
**Wunschbilder**  
 Neuerwerbungen der Kunstsammlung Jena  
 Malerei, Zeichnungen, Fotografien und Videos

5. September 2010 – 21. November 2010  
**Louise Bourgeois (New York)**  
 Skulpturen und Zeichnungen

4. Dezember 2010 – 27. Februar 2011  
**Martha Colburn (New York)**  
 Don't kill the weather man!  
 Videos und Collagen

11. Dezember 2010 – 6. März 2011  
**Hans Bellmer (1902 – 1975)**  
 Das photographische Werk  
 Fotografien und Bücher

OSTERMONTAG, 5. APRIL 2010 | EASTER MONDAY, 5<sup>TH</sup> APRIL 2010  
 Eisenach | Georgenkirche | 10:00

## Kantatengottesdienst Cantata Church Service

Bachchor Eisenach  
 KMD Christian Stötzner — Leitung conductor

Johann Sebastian Bach  
**Kantate „Bleib bei uns, denn es will Abend werden“ BWV 6**  
 Eintritt frei Free admission, Kollekte erbeten collection plate

DONNERSTAG, 8. APRIL 2010 | THURSDAY, 8<sup>TH</sup> APRIL 2010  
 Weimar | Stadtkirche St. Peter und Paul (Herderkirche) | 19:30

Johann Sebastian Bach

## Osterkantaten und -konzerte Easter Cantatas and concerts

Bachchor Frankfurt  
 Posener Bachchor  
 Musica Figuralis  
 Siegfried Heinrich — Leitung conductor

Eintritt admission: 15 € | 10 € — ermäßigt reduced: 7,50 € | 5 €

Tickets nur in der Tickets only at the Tourist Information Weimar

Ein Konzert der A Concert of the  
 37. Internationale Bachtage in Hessen und Thüringen

DONNERSTAG, 8. APRIL 2010 | THURSDAY, 8<sup>TH</sup> APRIL 2010  
 Eisenach | Bachhaus | 19:30

## Duo La Vigna

Theresia Stahl — Blockflöten recorders  
 Christian Stahl — Laute und Theorbe lute and theorbo

Werke von Vivaldi, Bach, Händel und Corelli

Eintritt admission: 18 € — ermäßigt reduced: 9 €

## FILM SPECIAL

Dokumentarfilm von Documentary by Bruno Mosaigneon

DIENSTAG, 6. APRIL | TUESDAY, 6<sup>TH</sup> APRIL 2010  
MITTWOCH, 7. APRIL | WEDNESDAY, 7<sup>TH</sup> APRIL 2010  
DONNERSTAG, 8. APRIL | THURSDAY, 8<sup>TH</sup> APRIL 2010  
Erfurt | Kinoklub am Hirschlachufer | 19:00

### Swing, Sing and Think

David Fray spielt Johann Sebastian Bach ein  
David Fray records Johann Sebastian Bach

Für mehr Informationen zu David Fray beachten Sie bitte auch Seite 34.  
For more information about David Fray please note page 34 too.

Eintritt admission: 6 € — ermäßigt reduced: 4,50 €

Tickets nur im Tickets only at the Kinoklub am Hirschlachufer

FREITAG, 9. APRIL 2010 | FRIDAY, 9<sup>TH</sup> APRIL 2010  
Mühlhausen | Josefskirche | 19:30

Johann Sebastian Bach

### Osterkantaten und -konzerte Easter Cantatas and concerts

Bachchor Frankfurt  
Posener Bachchor  
Musica Figuralis  
Siegfried Heinrich — Leitung conductor

Eintritt admission: 12 € — ermäßigt reduced: 10 €

Tickets nur in der Tickets only at the Tourist Information Mühlhausen

Ein Konzert der A Concert of the  
37. Internationale Bachtage in Hessen und Thüringen

# BESONDERE HÖREMPFEHLUNGEN VON SONY MUSIC



**KONZERT**  
28.3.10 Arnstadt, Bachkirche

88697509662

### DOROTHEE OBERLINGER BAROCKE KONZERTE

Die Ersteinstrumentalbesetzung eines neu entdeckten Blockflötenkonzerts von Telemann, eine Suite von Christoph Graupner und ein Konzert von Johann Christoph Schultze, begleitet vom Ensemble 1700 unter Reinhard Goebel.  
„Perlen aus dem Barock-Ozean.“  
KulturSPIEGEL

### MURRAY PERAHIA BACH-PARTITEN 1, 5 & 6

Volume 2 der Referenzeinspielung von Bachs Partiten, für die Murray Perahia 2008 mit dem ECHO Klassik ausgezeichnet wurde.

„Am Klavier ist Murray Perahia einer der wichtigsten Bach-Interpreten. ... Er gehört zu den wenigen Pianisten, die Johann Sebastian Bachs Klavierwerke schlüssig, intellektuell durchdrungen, aber auch berührend auf einem modernen Flügel interpretieren können.“ Welt am Sonntag



88697443612  
www.murrayperahia.de

88697526962



**KONZERT**  
9.4.10 Weimar, Schloss Belvedere

### TAL & GROETHUYSEN BACH: GOLDBERG-VARIATIONEN

Die neue Referenzeinspielung von Bachs berühmten Goldberg-Variationen in der prachtvollen, räumlich klingenden Bearbeitung für 2 Klaviere von Joseph Rheinberger und Max Reger, interpretiert vom brillanten Klavierduo Yaara Tal & Andreas Groethuysen.

Fono Forum: ★★★★★

FREITAG, 9. APRIL 2010 | FRIDAY, 9<sup>TH</sup> APRIL 2010  
Weimar | Musikgymnasium Schloss Belvedere | 19:30

## Yaara Tal & Andreas Groethuysen — Klavier pianos

Johann Sebastian Bach

### Goldberg-Variationen BWV 988

Fassung für zwei Klaviere von Version for two pianos by  
Joseph Rheinberger und Max Reger

1883 hat Joseph Rheinberger Bachs Goldberg-Variationen auf zwei Klaviere übertragen und behutsam weitere Stimmen hinzugefügt, wodurch das Werk an Räumlichkeit, Volumen und Plastizität gewinnt. Rund 20 Jahre später revidierte Max Reger diese Bearbeitung, wobei er darüber hinaus noch eigene Anmerkungen zu Dynamik, Artikulation und Tempi ergänzte. Diese Veränderungen geben dem Werk zusätzliche Farbigkeit und Pracht, erhalten dabei aber den Geist des Bachschen Originals.

Die israelische Pianistin Yaara Tal und ihr deutscher Partner Andreas Groethuysen bilden heute eines der weltweit führenden Klavierduos. Ein besonderes Markenzeichen des Duos ist neben seiner maßstabsetzenden Homogenität die Kreativität in der Gestaltung der Programme, in denen neben den Zentralwerken der Musikkultur immer auch zu Unrecht vernachlässigte Kompositionen zu neuer Geltung kommen.

In 1883 Joseph Rheinberger transferred Bach's Goldberg Variations to two pianos and carefully added further parts which give the piece more room, volume and plasticity. About 20 years later Max Reger revised that arrangement and added personal comments regarding dynamic, articulation and tempos. Those changes make for further colourfulness and magnificence but retain the spirit of Bach's original work.

Israeli pianist Yaara Tal and her German partner Andreas Groethuysen make up one of the world's leading piano duos of our time. A special trademark of the duo in addition to their standard defining homogeneity is their creativity in the composition of their programmes. As well as performing major works they also make a feature of wrongfully neglected works.

Eintritt admission: 25 € | 20 € — ermäßigt reduced: 20 € | 15 € 





SAMSTAG, 10. APRIL 2010 | SATURDAY, 10<sup>TH</sup> APRIL 2010  
Erfurt | Theater | 20:00

## David Fray — Klavier piano

Münchener Kammerorchester

Daniel Giglberger – Leitung und Konzertmeister conductor and concertmaster

Johann Sebastian Bach

**Klavierkonzerte d-Moll BWV 1052 und f-Moll BWV 1056**

Dmitri Schostakowitsch

**Kammersinfonie op. 110 a**

und Werke von Brett Dean und Carl Philipp Emanuel Bach

David Fray ist Gewinner des ECHO Klassik 2009: Für seine Einspielung der Bach-Konzerte wurde der französische Pianist als Instrumentalist des Jahres ausgezeichnet. Auch die TV-Dokumentation „Swing, Sing and Think“ über Frays Bach-Aufnahmen hat ihm eine breite Bekanntheit – und etliche Vergleiche mit Glenn Gould eingebracht. Doch nicht Gould ist sein Vorbild, sondern der eher gegensätzliche Wilhelm Kempff. Dessen Spuren finden sich auch in David Frays ungemein sanglichen und freien Bach-Deutungen, nun im Zusammenspiel mit dem Münchener Kammerorchester zu erleben. „Einer der unabhängigsten Klaviergeister der Gegenwart. Fray spielt den aufregendsten Bach seit Jahrzehnten.“ (DER SPIEGEL)

David Fray is winner of the ECHO Klassik 2009 award. The young French pianist was honoured as instrumentalist of the year for his recording of Bach's piano concerts. Also the TV documentary 'Swing, sing and think' showing Fray's Bach recording sessions resulted in a wide popularity and a number of comparisons to Glenn Gould. However, Fray does not see Gould as a role model but the personification of his opposite Wilhelm Kempff. His influence can be found in David Fray's profoundly songful and free Bach interpretations, now presented with the Munich Chamber Orchestra. "One of the most independent piano spirits of our time. Fray plays the most exciting Bach in decades." (DER SPIEGEL)

Eintritt admission: 24 € | 22 € | 20 € | 16 €

ermäßigt reduced: 19,50 € | 18 € | 16,50 € | 13 €

Mit freundlicher Unterstützung der Kindly supported by  Sparkasse  
Mittelthüringen

SAMSTAG, 10. APRIL 2010 | SATURDAY, 10<sup>TH</sup> APRIL 2010

Weimar | Stadtkirche St. Peter und Paul (Herderkirche) | 19:30

und

SONNTAG, 11. APRIL 2010 | SUNDAY, 11<sup>TH</sup> APRIL 2010

Eisenach | Georgenkirche | 16:00

## Generation Bach

Solisten soloists

Kammerchor und -orchester der Hochschule für Musik FRANZ LISZT Weimar

Chamber choir and orchestra of The Liszt School of Music Weimar

Thomaskantor Prof. Georg Christoph Biller — Leitung conductor

Johann Sebastian Bach

**Messe in h-Moll BWV 232** Mass in b Minor BWV 232

Im vergangenen Jahr haben die Hochschule für Musik FRANZ LISZT Weimar und die Thüringer Bachwochen eine langfristige Kooperation vereinbart – nun folgt endlich die Musik! Mit Georg Christoph Biller, dem Leipziger Thomaskantor und Nachfahre Bachs in diesem Amt, gastiert einer der führenden Bachinterpreten unserer Zeit bei den Thüringer Bachwochen und arbeitet zusammen mit den Studenten der Weimarer Hochschule. So entsteht eine exklusive Aufführung der h-Moll-Messe, die im Anschluss an die Proben in zwei Konzerten in Weimar und Eisenach zu erleben ist.

Last year the Liszt School of Music Weimar and the Thuringia Bach Festival agreed upon a long-term cooperation – and now the music finally follows! Georg Christoph Biller is cantor of St. Thomas Church Leipzig, a descendant of Bach in that particular position. He is one of the leading Bach interpreters of our time and will now work closely with students of the Liszt School of Music Weimar for this year's Thuringia Bach Festival. As a result of this cooperation there will be two exclusive performances of Mass in b Minor, one of which can be experienced at a concert in Weimar and the other in Eisenach.

Eintritt admission: 15 € | 12 € — ermäßigt reduced: 10 € | 8 € 

In Zusammenarbeit mit der Hochschule  
für Musik FRANZ LISZT Weimar

In cooperation with The Liszt School of Weimar



Georg Christoph Biller

SONNTAG, 11. APRIL 2010 | SUNDAY, 11<sup>TH</sup> APRIL 2010

Waltershausen | Stadtkirche | 10:00

## Kantatengottesdienst Cantata Church Service

Julia Kirchner — Sopran

Telemannisches Collegium Michaelstein

KMD Theophil Heinke — Leitung und Orgel conductor and organ

Johann Sebastian Bach

**Kantate „Ich bin vergnügt mit meinem Glücke“ BWV 84**

Eintritt frei Free admission, Kollekte erbeten collection plate

FREITAG, 26. MÄRZ  
FRIDAY, 26<sup>TH</sup> MARCH

Bachorte | Bach towns | 18:00 | Seite 6  
**Die Lange Nacht der Hausmusik**  
Long night of Hausmusik

SAMSTAG, 27. MÄRZ  
SATURDAY, 27<sup>TH</sup> MARCH

Eisenach | 19:30 | Seite 9  
**Eröffnungskonzert**  
Opening Concert  
Orchester des 18. Jahrhunderts

SONNTAG, 28. MÄRZ  
SUNDAY, 28<sup>TH</sup> MARCH

Eisenach | 10:00 | Seite 14  
**Kantatengottesdienst**  
Cantata Church Service

Weimar | 11:00 | Seite 10  
Generation Bach  
**David Theodor Schmidt**

Arnstadt | 17:00 | Seite 13  
**Dorothee Oberlinger**  
Ensemble 1700

Erfurt | 19:00 | Seite 14  
**Johannespassion BWV 245**  
St. John Passion BWV 245

MITTWOCH, 31. MÄRZ  
WEDNESDAY, 31<sup>ST</sup> MARCH

Eisenach | 19:30 | Seite 15  
**Von Bach zu Jazz**  
Reiko Brockelt und David Timm

KARFREITAG, 2. APRIL  
GOOD FRIDAY, 2<sup>ND</sup> APRIL

Mühlhausen | 17:00 | Seite 15  
**Matthäuspassion BWV 244**  
St. Matthew Passion BWV 244

Erfurt | 17:00 | Seite 16  
**Markuspassion BWV 247**  
St. Marcus Passion BWV 247

Weimar | 19:30 | Seite 16  
**Johannespassion BWV 245**  
St. John Passion BWV 245

Eisenach | 19:30 | Seite 18  
**Dávid Adorján**  
Bach: Cellosuiten

KARSAMSTAG, 3. APRIL  
HOLY SATURDAY, 3<sup>RD</sup> APRIL

Weimar | 19:30 | Seite 20  
**Le Concert des Nations**  
Jordi Savall

OSTERSONNTAG, 4. APRIL  
EASTER SUNDAY, 4<sup>TH</sup> APRIL

Erfurt | 9:30 | Seite 22  
**Kantatengottesdienst**  
Cantata Church Service

Ohrdruf | 10:00 | Seite 22  
**Kantatengottesdienst**  
Cantata Church Service

Eisenach | 16:00 | Seite 23  
Generation Bach  
**amarcord**

Erfurt | 19:30 | Seite 24  
Generation Bach  
**Baiba und Lauma Skride**

OSTERMONTAG, 5. APRIL  
EASTER MONDAY, 5<sup>TH</sup> APRIL

Eisenach | 10:00 | Seite 29  
**Kantatengottesdienst**  
Cantata Church Service

Weimar | 19:30 | Seite 26  
**Solistenensemble Kaleidoskop**  
Dietrich Henschel

Weimar | ca. 22:00 | Seite 26  
Bach processed mit F.X. Randomiz

DONNERSTAG, 8. APRIL  
THURSDAY, 8<sup>TH</sup> APRIL

Weimar | 19:30 | Seite 29  
**Osterkantaten**  
Bachchor Frankfurt

Eisenach | 19:30 | Seite 29  
**Duo La Vigna**

FREITAG, 9. APRIL  
FRIDAY, 9<sup>TH</sup> APRIL

Mühlhausen | 19:30 | Seite 30  
**Osterkantaten**  
Bachchor Frankfurt

Weimar | 19:30 | Seite 32  
Yaara Tal & Andreas Groethuysen  
**Goldberg-Variationen BWV 988**

SAMSTAG, 10. APRIL  
SATURDAY, 10<sup>TH</sup> APRIL

Weimar | 19:30 | Seite 36  
**Messe in h-Moll BWV 232**  
Georg Christoph Biller

Erfurt | 20:00 | Seite 34  
**David Fray**  
Münchener Kammerorchester

SONNTAG, 11. APRIL  
SUNDAY, 11<sup>TH</sup> APRIL

Waltershausen | 10:00 | Seite 37  
**Kantatengottesdienst**  
Cantata Church Service

Eisenach | 16:00 | Seite 36  
**Messe in h-Moll BWV 232**  
Georg Christoph Biller

Gotha | 17:00 | Seite 40  
**Carolin Widmann**  
Bach: Partiten BWV 1002 und 1004

Kinovorführungen und Stadtführungen  
sind in diesem Kalendarium nicht  
berücksichtigt.

MITTWOCH, 14. APRIL  
WEDNESDAY, 14<sup>TH</sup> APRIL

Eisenach | 19:30 | Seite 42  
**Gotthold Schwarz**  
Michael Schönheit

DONNERSTAG, 15. APRIL  
THURSDAY, 15<sup>TH</sup> APRIL

Waltershausen | 19:30 | Seite 42  
**Ton Koopman**  
Konzert an der Trost-Orgel

FREITAG, 16. APRIL  
FRIDAY, 16<sup>TH</sup> APRIL

Weimar | 19:30 | Seite 42  
Generation Bach  
**Bach in the wind**

Erfurt | 19:30 | Seite 46  
**Köthener Trauermusik BWV 244 a**  
Lautten Compagny Berlin

SAMSTAG, 17. APRIL  
SATURDAY, 17<sup>TH</sup> APRIL

Ohrdruf | 16:00 | Seite 48  
**Concerto Köln**  
Bach: Orchestersuiten

Erfurt | 19:30 | Seite 47  
**Barock Lounge**  
Elbipolis Barockorchester Hamburg

SONNTAG, 18. APRIL  
SUNDAY, 18<sup>TH</sup> APRIL

Eisenach | 16:00 | Seite 49  
**Bach: Motetten**  
Kammerchor Bad Homburg

Weimar | 19:30 | Seite 51  
**Abschlusskonzert**  
Closing concert  
The Swingle Singers

Änderungen vorbehalten.  
Subject to alterations.

SONNTAG, 11. APRIL 2010 | SUNDAY, 11<sup>TH</sup> APRIL 2010  
Gotha | Schloss Friedenstein, Thronsaal | 17:00

## Carolin Widmann — Violine violin

Johann Sebastian Bach

**Partita für Violine solo No. 1 h-Moll BWV 1002**

Eugène Ysaÿe

**Sonate für Violine solo No. 2 a-Moll op. 27**

Johann Sebastian Bach

**Partita für Violine solo No. 2 d-Moll BWV 1004**

Sie gilt als Spezialistin für neue Musik, die gleichwohl auch mit ihren Interpretationen der Werke Bachs oder Schumanns Maßstäbe zu setzen vermag. Carolin Widmann ist die eigensinnigste Geigerin ihrer Generation, die sich eben deshalb in der ersten Reihe der jungen Violinsolisten etabliert hat. Widmann besticht durch eine makellose Technik wie einen ausnehmend schönen Klang – beides sind letztlich aber nur Mittel zum Zweck, zur Vermittlung ihrer tief-sinnigen, analytischen Interpretationen. Carolin Widmanns Konzerte sind Entdeckungsreisen mit höchstem Erkenntnisgewinn.

Carolin Widmann is said to be a specialist in contemporary music, which at the same time sets standards with her interpretation of Bach's and Schumann's works. She is the most strong-willed violinist of her generation, which is why she has established herself amongst the best young solo-violinists. Widmann captivates through flawless musical technique and an exceptionally beautiful sound. Both technique and sound are ultimately a means to an end to communicate her profound and analytical interpretations. Carolin Widmann's concerts are musical expeditions which achieve the highest levels of insight.

Eintritt admission: 18 € — ermäßigt reduced: 13 € 



MITTWOCH, 14. APRIL 2010 | WEDNESDAY, 14<sup>TH</sup> APRIL 2010

Eisenach | Bachhaus | 19:30

**Gotthold Schwarz – Bariton baritone**  
**Michael Schönheit – Klavier, Cembalo piano, harpsichord**

Werke von Johann Sebastian, Johann Christoph und  
Carl Philipp Emanuel Bach

Eintritt admission: 18 € — ermäßigt reduced: 9 €

DONNERSTAG, 15. APRIL 2010 | THURSDAY, 15<sup>TH</sup> APRIL 2010

Waltershausen | Stadtkirche | 19:30

**Ton Koopman — Orgel organ**

Werke von Johann Sebastian Bach

Eintritt admission: 10 € — ermäßigt reduced: 8 €

FREITAG, 16. APRIL 2010 | FRIDAY, 16<sup>TH</sup> APRIL 2010

Weimar | Stadtkirche St. Peter und Paul (Herderkirche) | 19:30

**Generation Bach**

**Bach in the wind**

Bläser der Hochschule für Musik FRANZ LISZT Weimar

*Winds of the Liszt School of Weimar*

Mordechai Rechtman — Leitung conductor

Johann Sebastian Bach / arr. Mordechai Rechtman

**Präludium und Fuge d-Moll BWV 539**

**Toccata, Adagio und Fuge C-Dur BWV 564**

**Fantasie und Fuge G-Dur BWV 542**

**Passacaglia und Fuge c-Moll BWV 582**

und andere Arrangements and other arrangements

Bachs Orgelwerke verfügen gleichermaßen über höchsten technischen Anspruch wie intellektuelle und spirituelle Tiefe. So gibt es scheinbar keinen Grund, diese Musik für andere Besetzungen

zu bearbeiten – es sei denn, man definiert die Orgel selbst neu: Letztlich ist diese Königin der Tasteninstrumente ja auch ein simuliertes Blasinstrument, dessen Klangfarben von dem vollen Bläserersatz eines Orchesters imitiert oder gar erweitert werden können. Mordechai Rechtman, langjähriger Solofagottist des Israel Philharmonic Orchestra, hat auf Basis dieser Definition Bachsche Orgelwerke für große Bläserbesetzung arrangiert und so einen neuen Zugang zu dieser komplexen Musik geschaffen. Entstanden sind ungewöhnlich farbenreiche Stücke, die Rechtman in einem exklusiven Konzert gemeinsam mit Professoren und Studenten der Musikhochschule Weimar vorstellt.

Bach's works for the organ are all characterised by the highest strictest technical requirements as well as intellectual and spiritual depth. It appears there is no reason to arrange this music in a different instrumentation – unless one defines the organ itself anew. The organ, the queen of keyboard instruments, is also a simulated wind instrument and its tone colour could be imitated or extended by a mellow wind section in an orchestra. Mordechai Rechtman, who is a long-time solo-bassoonist with the Israeli Philharmonic Orchestra, has arranged Bach's works for the organ for a large wind instrument orchestration. In doing this, he created a new approach to this complex music, which has brought into existence unusually richly coloured works. In an exclusive concert Rechtman in cooperation with professors and students of the Weimar College of Music, will present his music to the audience.

Eintritt admission: 15 € | 12 € — ermäßigt reduced: 10 € | 8 €

In Zusammenarbeit mit der Hochschule  
für Musik FRANZ LISZT Weimar

In cooperation with The Liszt School of Weimar



## Das Heizwerk im Brühl

### Eine industrielle Kathedrale für die Musik

Das Heizwerk im Brühl ist ein markantes Zeugnis der industriellen Vergangenheit Erfurts. Am Theaterplatz gelegen gehört es seit Jahren zum Gesicht der Thüringer Landeshauptstadt. Hinter der alten Klinkerfassade befindet sich ein einzigartiger Raum, den für die Kunst zu nutzen ein Gewinn ist: Das ehemalige, nun leere Kesselhaus ist ein dreischiffiger Saal mit kathedralenhafter Ausstrahlung, dessen alte Kohletrichter für gute akustische Verhältnisse sorgen. Nach einem erfolgreichen Festival im Jahr 1999 war das Heizwerk über zehn Jahre nicht für die Öffentlichkeit zugänglich – im Rahmen der Thüringer Bachwochen öffnet es nun nicht zuletzt dank der großzügigen Hilfe enthusiastischer Partner wie des Modehauses Papenbreer wieder seine Türen für zwei einzigartige Konzertabende. Herzlich willkommen!

### An industrial cathedral for music

The Heizwerk im Brühl is one of the distinctive landmarks of Erfurt's industrial history. Situated next to the new theatre it has been integral to the face of Thuringia's capital for years. Behind the old clinker facade a unique room can be found. Utilising this room for the arts is a privilege. The former and now empty boiler house is a three-aisled hall with a cathedral-like presence where old coal funnels make for good acoustic conditions. For more than ten years, since a successful festival in 1999, the Heizwerk has been closed to the public. Within the scope of Thuringia Bach Festival its doors will be opened again for two exceptional concerts. Welcome!

Mit freundlicher Unterstützung der  
Kindly supported by



FREITAG, 16. APRIL 2010 | FRIDAY, 16<sup>TH</sup> APRIL 2010

Erfurt | Heizwerk | 19:30

## Capella Angelica Lautten Compagny Berlin

Wolfgang Katschner — Leitung conductor

Johann Sebastian Bach

„Klagt, Kinder, klagt es aller Welt“ Die Köthener Trauermusik

BWV 244 a (Rekonstruktion: Alexander Grychtolik)

Die weltliche Urfassung der Matthäuspassion

The secular original version of St. Matthew Passion

Die Trauerkantate „Klagt, Kinder, klagt es aller Welt“ gehört zu den rätselhaftesten Gelegenheits-Kompositionen Bachs und stellt die weltliche Urform der Matthäuspassion dar. Bach komponierte diese Musik im Jahre 1729 zur Beisetzung seines Dienstherrn Fürst Leopold von Anhalt-Köthen; alle Chöre und Arien integrierte er aber auch in die Matthäus- bzw. in die Markuspassion. In dieser Aufführung bietet sich erstmals die Möglichkeit, die vertraute Musik der Matthäuspassion in ihrem anfänglichen Zusammenhang zu erleben. So werden bekannte Teile mit ihrer oft rätselhaften Symbolik viel plastischer und konkreter. Ein besonderes Werk, das nun an einem außergewöhnlichen Ort wieder hörbar wird.

“Klagt, Kinder, klagt es aller Welt” is a funeral cantata and one of the most puzzling chance compositions of Johann Sebastian Bach. It portrays the secular original version of St. Matthew Passion. Bach composed the music in 1729 on the occasion of the funeral of his Lord Fürst Leopold von Anhalt-Köthen. Later he integrated all the chorals and arias into the St. Matthew Passion and St. Marcus Passion compositions. This performance provides for the first time an opportunity to experience the familiar music of St. Matthew Passion in its initial context. Many popular parts with its often mysterious symbolism seem to be more vivid and specific. This very special work can finally be heard at an extraordinary site.

Eintritt admission: 20 € | 15 € — ermäßigt reduced: 15 € | 10 € 

Mit freundlicher Unterstützung von  
Kindly supported by



SAMSTAG, 17. APRIL 2010 | SATURDAY, 17<sup>TH</sup> APRIL 2010

Erfurt | Heizwerk | 19:30

## Barock Lounge

Elbipolis Barockorchester Hamburg

DJ Brezel Göring

Johann Sebastian Bach

Suite No. 2 a-Moll BWV 1085 a

Concerto D-Dur BWV 1054

Fuga a 3 Sogetti (Contrapunctus IXX) BWV 1080 u. a.

Barock trifft Elektro – scheinbar Unvereinbares findet bei diesem Konzertprojekt zu einer überraschenden Synthese. Das Barockensemble Elbipolis spielt Bachs Musik und inspiriert den Elektrokünstler Brezel Göring zur unmittelbaren Umsetzung in Elektroklänge. So entsteht ein faszinierender Dialog, der musikalische Strukturen und Rhythmen mal verstärkt und pointiert, mal verfremdet und ironisiert, um doch immer wieder zum Kern zu kommen. Ein unerhörtes Musikerlebnis, das mit seiner eigenen Dynamik neue Horizonte eröffnet und die Zwischentöne zwischen Konzert- und Clubkultur zum Hochgenuss erhebt.

Baroque meets Electronics – contradicting elements come to a surprising synthesis in this concert project. The Baroque ensemble Elbipolis plays Bach music and inspires electronic artist Brezel Göring to convert their interpretations into electronic sounds. This combination creates a fascinating dialogue that sometimes enhances and emphasises and at other times alienates and ironises musical structures and rhythms. This outrageous musical experience opens new horizons. Through its distinctive dynamic it raises nuances between concert and club culture to delectation.

Eintritt admission: 20 € | 15 € — ermäßigt reduced: 15 € | 10 € 

Mit freundlicher Unterstützung von  
Kindly supported by



SAMSTAG, 17. APRIL 2010 | SATURDAY, 17<sup>TH</sup> APRIL 2010

Ohrdruf | Trinitatiskirche | 16:00

## Concerto Köln

Johann Sebastian Bach

**Orchestersuite No. 1 C-Dur BWV 1066**

**Orchestersuite No. 2 h-Moll BWV 1067**

Antoine Dauvergne

**Quatrième Concert de Simphonie op. 4 Nr. 4 A-Dur**

Jean-Philippe Rameau

**Petite Suite aus „Platée“**

Sie bezeichnen sich gern als „musikalische Trüffelschweine“ – die Musiker von Concerto Köln haben sich einen Namen als herausragendes Orchester für historische Aufführungspraxis gemacht. Gilt der Spitzname vor allem für ihre stetige Suche nach vergessenen Komponisten und Werken (für die sie 2009 gerade mit dem ECHO Klassik geehrt wurden), kann das Bild der Trüffel wohl auch für die exquisite Qualität des Ensemble selbst genommen werden. Davon zeugen nicht zuletzt ihre Kooperationen mit Stars wie Cecilia Bartoli, Magdalena Kožená oder Andreas Scholl.

They love to call themselves ‘musical truff e pigs’. The musicians of Concerto Köln established their reputation as an outstanding orchestra for historical performance practice. The nickname stands above all for their permanent search for forgotten composers and musical works for which they have just been awarded the ECHO Klassik 2009. The deliciousness of truff es can also be applied to the exquisite quality of the ensemble. This is shown by the cooperation with stars such as Cecilia Bartoli, Magdalena Kožená and Andreas Scholl.

Eintritt admission: 20 € | 15 € — ermäßigt reduced: 15 € | 10 € 



Concerto Köln

SONNTAG, 18. APRIL 2010 | SUNDAY, 18<sup>TH</sup> APRIL 2010

Eisenach | Georgenkirche | 16:00

## Motetten und Orgelwerke

Johann Sebastian Bach

**Motette „Der Geist hilft unsrer Schwachheit auf“ BWV 226**

**Praeludium und Fuge C-Dur BWV 547**

**Motette „Komm, Jesu, komm“ BWV 229**

**Toccat und Fuge F-Dur BWV 540**

**Motette „Singet dem Herrn“ BWV 225**

Kammerchor Bad Homburg

Mitteldeutsche Barock-Compagnie

KMD Christian Stötzner — Orgel organ

Susanne Rohn — Leitung conductor

Eintritt admission: 12 € — ermäßigt reduced: 10 €



SONNTAG, 18. APRIL 2010 | SUNDAY, 18<sup>TH</sup> APRIL 2010  
Weimar | congress centrum neue weimarhalle | 19:30

## Abschlusskonzert Closing concert

### The Swingle Singers

Musik von Bach, Vivaldi, Corelli, Gershwin, Piazzolla u. a.

Die Swingle Singers sind sicherlich nichts für Puristen, aber letztlich selbst schon ein Klassiker. 1963 von Ward Swingle gegründet, haben die Swingle Singers den a-cappella-Gesang in der heute populären Form erfunden. Kreuz und quer geht es bei ihnen durch die Musikgeschichte, Bachfugen stehen neben Folksongs und verbinden sich in den typischen Arrangements zu einem Klangbild, das nun schon ein eigenes Genre bildet. In verjüngter Besetzung füllen die Swingle Singers bis heute internationale Konzertsäle, faszinieren durch a-cappella-Gesang in anspruchsvoller wie humorvoller Darbietung und haben in 45-jähriger Ensemblesgeschichte sicher so manchen Hörer auch für Johann Sebastian Bach gewonnen. Ein schwungvolles Festivalfinale, das Bach swingen lässt.

Swingle Singers are certainly nothing for purists but ultimately a classic in their own right. They were founded in 1963 by Ward Swingle and created a cappella singing in the popular form it has today. Their music is a crisscross of musical history. Bach's fugues stand next to folk songs and combine though typical arrangements to create a sound that now makes up its own genre. In a regenerated team composition the Swingle Singers regularly fill international concert halls. They intrigue with their a cappella singing in a demanding and funny performance. In their extensive 45 year history they have certainly won favour with many a listener for Johann Sebastian Bach's music. An energetic final to the Festival, which sets Bach swinging.

Eintritt admission: 27 € | 22 € | 17 € — ermäßigt reduced: 22 € | 17 € | 12 €



Mit freundlicher Unterstützung der  Sparkasse  
Kindly supported by Mittelthüringen

## Führungen | Guided Tours



nur in deutscher Sprache only in German

### Eisenach

SAMSTAG, 27. MÄRZ 2010 | 11:30

KARSAMSTAG, 3. APRIL 2010 | 11:30

#### Johann Sebastian Bach und seine Kindheit „Ich habe fleißig seyen müssen ...“

Treffpunkt: Tourist-Information, Markt 24

Preis: 6 €

(direkt zur Führung bzw. vorab unter 03691 . 73 35 94)

FREITAG, 16. APRIL 2010 | 16:00

#### Kostümführung „Von Hofmusik und Hausmusik“

Treffpunkt: Tourist-Information, Markt 24

Preis: 7 €

(direkt zur Führung bzw. vorab unter 03691 . 73 35 94)

### Erfurt

SAMSTAG, 27. MÄRZ 2010 | 17:00

SONNTAG, 28. MÄRZ 2010 | 16:30

DONNERSTAG, 1. APRIL 2010 | 17:00

KARFREITAG, 2. APRIL 2010 | 14:30

KARSAMSTAG, 3. APRIL 2010 | 18:30

OSTERSONNTAG, 4. APRIL 2010 | 13:30 und 17:00

SAMSTAG, 10. APRIL 2010 | 17:30

FREITAG, 16. APRIL 2010 | 17:00

SAMSTAG, 17. APRIL 2010 | 17:00

#### Auf Bach'schen Wegen durch die Stadt Erfurt

Treffpunkt: Erfurt Tourist-Information, Benediktsplatz 1

Preis: 8 € — ermäßigt 4 €

(nur in der Erfurt Tourist-Information, 0361 . 66 40 100)

### Arnstadt

SONNTAG, 28. MÄRZ 2010 | 11:00

#### Johann Sebastian Bach – Meine wilden Jahre

(theatralische Führung) (Abb. Stefan Buchtzik als Bach)

Treffpunkt: Tourist-Information Arnstadt, Markt 1

Preis: 9,50 €

(nur in der Tourist-Information Arnstadt, Tel.: 03628 . 602049)

### Weimar

KARFREITAG, 2. APRIL 2010 | 15:00

FREITAG, 9. APRIL 2010 | 15:00

#### Auf den Spuren Johann Sebastian Bachs

Treffpunkt: Tourist-Information, Markt 10

Preis: 7 € — ermäßigt 4 €

(nur in der Tourist-Information)

## Tickets und Informationen

Eintrittskarten sind erhältlich über alle Vorverkaufsstellen des Ticketshops Thüringen und die Geschäftsstellen der Zeitungsgruppe Thüringen sowie persönlich und telefonisch bei der

Tickets are available from all Thuringia Ticketshop ticket agencies, the Thuringia newspaper group offices or by visiting or calling

### **Tourist Information Thüringen**

Willy-Brandt-Platz 1 | 99084 Erfurt | +49 (0) 361 . 37 42-0

**Hotline +49 (0) 361 . 37 42-0 oder +49 (0) 180 . 505 505** (0,14 €/Min)

Weiterhin sind Tickets in den Stadtinformationen der beteiligten Städte erhältlich. Karten für die Führungen sind jeweils nur in der Touristinformation der entsprechenden Stadt zu erwerben.

Tickets are also available from the local tourist information offices in the participating towns. Tickets for guided tours are only available from the tourist information office of the respective town.

### **Tourist-Information Weimar**

Markt 10 | 99423 Weimar | +49 (0) 3643 . 745 745

### **Erfurt Tourismus und Marketing GmbH**

Benediktsplatz 1 | 99084 Erfurt | +49 (0) 361 . 66 40 100

### **Arnstadt Information**

Markt 1 | 99310 Arnstadt | +49 (0)3628 . 60 20 49

### **Tourismus Eisenach GmbH**

Markt 9 | 99817 Eisenach | +49 (0)3691 . 79 23-0

Für einige Veranstaltungen sind Tickets auch direkt am Veranstaltungsort erhältlich.

Tickets for some events can also be bought directly from the event venue.

### **Theater Erfurt**

Servicecenter Schloßerstraße 4 | 99084 Erfurt | +49 (0) 361 . 22 33 155

### **Kaisersaal Erfurt**

Futterstraße 15-16 | 99084 Erfurt | +49 (0) 361 . 56 88 123

### **Wartburg Eisenach**

Auf der Warburg 1 | 99817 Eisenach | +49 (0) 3691 . 25 00

### **Bachhaus Eisenach**

Frauenplan 21 | 99817 Eisenach | +49 (0) 3691 . 7 93 40

### **Stadtkirchneierei Eisenach**

Pfarrberg 2 | 99817 Eisenach | +49 (0) 3691 . 73 26 62

Alle Preise verstehen sich in der Regel inklusive System- und Vorverkaufsgebühren. Zusätzliche Gebühren für Ticketversand oder Online-Bestellungen sind abhängig vom Ticketsystem möglich. In den Ticketpreisen für die Veranstaltungen in Weimar ist jeweils eine Kulturförderabgabe auf Eintrittskarten enthalten.

All prices include sales charges. Additional fees for ticket forwarding or online orders may apply. Ticket prices for events in Weimar include a donation to cultural heritage preservation levied on each entry ticket.

Anspruch auf ermäßigte Karten haben Schüler, Studenten, Wehr- und Zivildienstleistende, Arbeitslose, Schwerbehinderte und Sozialhilfeempfänger. Ermäßigungen werden nur bei Vorlage eines entsprechenden Nachweises gewährt.

School pupils, students, young people performing military or community service, unemployed people, severely disabled people and social welfare recipients are eligible for reduced ticket prices. Reductions will only be given if the correct means of identification is shown.

Restkarten sind jeweils an der Abendkasse erhältlich, die in der Regel eine Stunde vor Veranstaltungsbeginn öffnet.

Any remaining tickets will usually be sold on the door one hour before the concert begins.

Aktuelle Informationen und Tickets gibt es auch im Internet:

All information and tickets are also available on the internet:

**[www.thueringer-bachwochen.de](http://www.thueringer-bachwochen.de)**



## Sonderangebote für Bachfreunde Special concert packages for Bach friends

Für Freunde des Festivals und Touristen auf den Spuren Johann Sebastian Bachs in Thüringen gibt es bei den Thüringer Bachwochen ein besonderes Angebot: **Sparen Sie bis zu 22 Prozent, wenn Sie sich für mehrere Konzerte des Festivals interessieren und eines der nachfolgend angebotenen Pakete buchen!**

Wir haben einige Konzerte zusammengestellt, die einen interessanten Einblick in das Festivalprogramm an verschiedenen Orten ermöglichen. Bei Konzerten mit verschiedenen Preiskategorien haben wir immer die beste Kategorie reserviert. Karten für Ermäßigungsberechtigte sind in den Paketen leider nicht erhältlich.

Die Pakete sind wie alle anderen Tickets über die angegebenen Vorverkaufsstellen erhältlich.

We have a special Bach Festival offer for friends of the festival and tourists tracing the footsteps of Johann Sebastian Bach in Thuringia. **If you are interested in visiting several concerts on the festival programme, you can save up to 22 percent by booking one of our special concert packages.**

We have put together combinations of interesting concerts that give a deeper insight into the festival programme in different locations. In the case of concerts with different price categories, we have reserved the best category in each case. Unfortunately we cannot offer any reduced price packages.

Like all other tickets, these packages are available from the designated ticket agencies.



### Paket A | Package A

85 € pro per Person

- 27. MÄRZ 27<sup>TH</sup> MARCH 2010 EISENACH | Frans Brüggen
- 28. MÄRZ 28<sup>TH</sup> MARCH 2010 WEIMAR | David Theodor Schmidt
- 28. MÄRZ 28<sup>TH</sup> MARCH 2010 ARNSTADT | Ensemble 1700



### Paket B | Package B

65 € pro per Person

- 2. APRIL, 2<sup>ND</sup> APRIL 2010 EISENACH | Dávid Adorján
- 3. APRIL, 3<sup>RD</sup> APRIL 2010 WEIMAR | Jordi Savall
- 4. APRIL, 4<sup>TH</sup> APRIL 2010 EISENACH | amarcord



### Paket C | Package C

70 € pro per Person

- 2. APRIL, 2<sup>ND</sup> APRIL 2010 EISENACH | Dávid Adorján
- 3. APRIL, 3<sup>RD</sup> APRIL 2010 WEIMAR | Jordi Savall
- 4. APRIL, 4<sup>TH</sup> APRIL 2010 ERFURT | Baiba & Lauma Skride



### Paket D | Package D

50 € pro per Person

- 9. APRIL, 9<sup>TH</sup> APRIL 2010 WEIMAR | Tal & Groethuysen
- 10. APRIL, 10<sup>TH</sup> APRIL 2010 WEIMAR | Messe in h-Moll
- 11. APRIL, 11<sup>TH</sup> APRIL 2010 GOTHA | Carolin Widmann



### Paket E | Package E

50 € pro per Person

- 5. APRIL, 5<sup>TH</sup> APRIL 2010 WEIMAR | Solistenensemble Kaleidoskop
- 16. APRIL, 16<sup>TH</sup> APRIL 2010 ERFURT | Lautten Compagney Berlin
- 17. APRIL, 17<sup>TH</sup> APRIL 2010 ERFURT | Elbipolis Barockorchester Hamburg



### Paket F | Package F

55 € pro per Person

- 16. APRIL, 16<sup>TH</sup> APRIL 2010 ERFURT | Lautten Compagney Berlin
- 17. APRIL, 17<sup>TH</sup> APRIL 2010 OHRDRUF | Concerto Köln
- 18. APRIL, 18<sup>TH</sup> APRIL 2010 WEIMAR | The Swingle Singers

## Übernachtung | accomodation

Die Tourist Information Thüringen bietet Ihnen die passende Unterkunft in den Austragungsorten der Thüringer Bachwochen, z. B.:

The Thuringia Tourist Information is happy to arrange accomodation for you close to all venues of the Thuringia Bach Festival:

### Weimar

#### **Dorint Am Goethepark Weimar \*\*\*\* superior**

Code: WMR47005 | ab 135 € DZ inkl. Frühstück double room, breakfast included

#### **Hotel Anna Amalia \*\*\* superior**

Code: WMR47001 | 90 € DZ inkl. Frühstück double room, breakfast included

### Erfurt

#### **IBB Hotel Erfurt \*\*\*\***

Code: EFT17005 | 105 – 109 € DZ inkl. Frühstück double room, breakfast included

#### **Hotel am Kaisersaal \*\*\***

Code: EFT17075 | 99 € DZ inkl. Frühstück double room, breakfast included

### Eisenach

#### **Steigenberger Hotel Thüringer Hof Eisenach \*\*\*\***

Code: ESA35006 | ab 112 € DZ inkl. Frühstück double room, breakfast included

#### **Schlosshotel Eisenach \*\*\*\***

Code: ESA35004 | 115 € DZ inkl. Frühstück double room, breakfast included

#### **Hotel am Bachhaus \*\*\***

Code: ESA35025 | 79 € DZ inkl. Frühstück double room, breakfast included

### Mühlhausen

#### **Hotel Brauhaus zum Löwen \*\*\***

Code: MHL45003 | 80 € DZ inkl. Frühstück double room, breakfast included

## Information und Buchung Information and booking

Tourist Information Thüringen + 49 (0) 361 . 37 420 oder  
[www.thueringen-tourismus.de](http://www.thueringen-tourismus.de)



Perfekt für Sie komponiert:  
Bachwochen an Thüringer  
Originalschauplätzen.

Tickets und passende Unterkünfte erhalten Sie über die Tourist Information Thüringen.

**TOURIST INFORMATION THÜRINGEN**  
jetzt informieren und buchen: Tel. **0361-37420**  
oder [www.thueringen-tourismus.de](http://www.thueringen-tourismus.de)

Mo bis Fr 9 bis 19 Uhr · Sa und So 10 bis 16 Uhr  
Thüringer Tourismus GmbH  
Willy-Brandt-Platz 1 | 99084 Erfurt · Telefax: 0361-3742388  
[service@thueringen-tourismus.de](mailto:service@thueringen-tourismus.de)

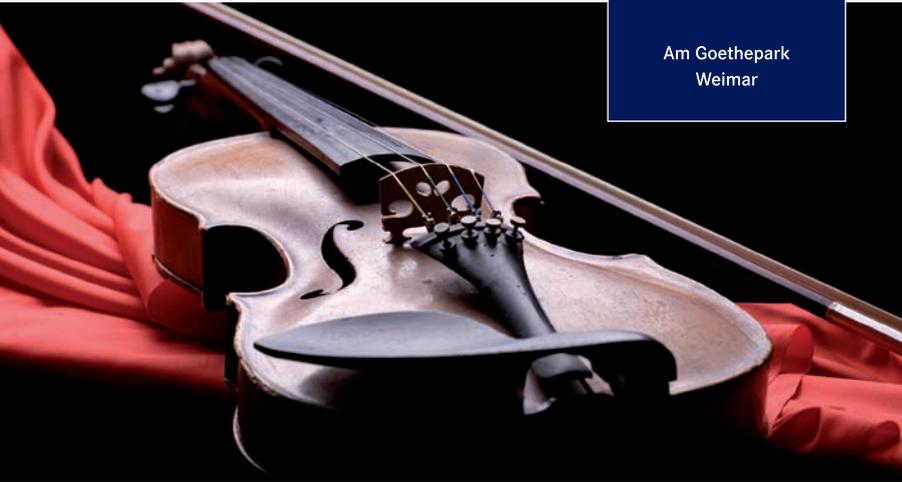
THÜRINGEN

# Vorhang auf!

Made by

**Dorint**

Am Goethepark  
Weimar



**ALTE SYNAGOGE  
ERFURT**

בית הכנסת הישן  
ארפורט

Alle sprechen darüber –  
*aber nur in Erfurt kann sie  
jeder sehen!*

 חיים יהודיים. ארפורט  
JÜDISCHES LEBEN  
ERFURT

Alte Synagoge Erfurt  
Waagegasse 8  
99084 Erfurt  
[www.alte-synagoge.erfurt.de](http://www.alte-synagoge.erfurt.de)

Öffnungszeiten  
Di bis So 10–18.00 Uhr

Das Dorint Am Goethepark Weimar bietet seinen Gästen 143 exklusiv ausgestattete Zimmer und Suiten. Seine Ausstrahlung verdankt es der architektonisch einmaligen Verbindung zweier klassizistischer Villen mit einem edlen Neubau. Die Kombination von Klassik und Moderne, Pflege gewachsener Traditionen, Aufgeschlossenheit gegenüber dem Neuen, vereint mit Exklusivität und Stil prägen die Philosophie unseres Hauses. Wir heißen Sie herzlich willkommen.

## Bachwochen-Arrangement

- 1 Übernachtung im Superior Zimmer inkl. Frühstück
- 1 Konzertkarte pro Person
- Kostenfreie Nutzung des Wellnessbereiches

**Doppelzimmer 89,-€ p. P.**

**Einzelzimmer 129,-€ p. P.**

Gültig vom 26.03. – 18.04.2010 auf Anfrage, nach Verfügbarkeit.

**Dorint • Am Goethepark • Weimar**  
Beethovenplatz 1/2 • 99423 Weimar  
Tel.: 03643 872-0 • Fax: 03643 872-100  
E-Mail: [info.weimar@dorint.com](mailto:info.weimar@dorint.com)  
[www.dorint.com/weimar](http://www.dorint.com/weimar)

Sie werden wiederkommen.

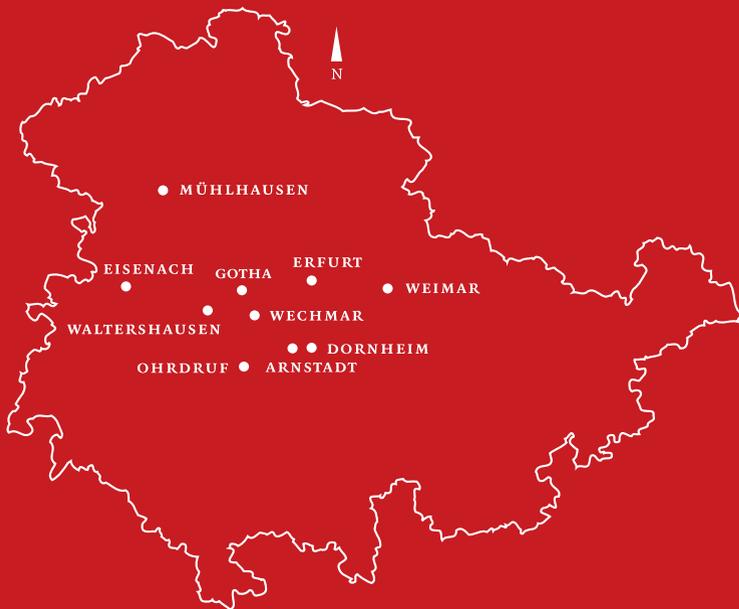
[mobil.weimar.de](http://mobil.weimar.de)

# weimar

in deiner hand

termine in weimar auf dem handy





### Die Kindheit in Eisenach (1685–1695)

Johann Sebastian Bach wurde am 21. März 1685 in Eisenach geboren und wuchs hier bis zu seinem zehnten Lebensjahr auf. Er wurde in der Georgenkirche an dem heute noch erhaltenen Taufstein getauft und besuchte wie Martin Luther die Lateinschule im alten Dominikanerkloster. Seinem Vater Ambrosius, der in Eisenach Instrumentalunterricht gab, verdankte der junge Johann Sebastian sein bemerkenswertes Geschick als Geiger und Bratschenspieler.

Wahrscheinlich hat er nicht nur bei seinem Onkel Johann Christoph, der Organist in der Georgenkirche war, sondern auch bei seinem älteren Bruder gleichen Namens auf der Orgelbank gesessen und Registerzüge bedient.

### Childhood in Eisenach (1685–1695)

Johann Sebastian Bach was born on 21st March 1685 in Eisenach and lived here until the age of ten. He was baptised in the Georgenkirche at the baptismal font that can still be visited today, and like Martin Luther, he visited the grammar school in the old Dominican monastery. The young Johann Sebastian had much to thank his father Ambrosius, who taught music in Eisenach, for his extraordinary talent as a violinist and viola player.

He probably not only sat at the organ and pulled the stops for his uncle Johann Christoph, who was organist of the Georgenkirche, but also for his elder brother of the same name.



### Bei seinem Bruder in Ohrdruf (1695–1700)

Als er mit zehn Jahren seine Eltern verlor, wurde Johann Sebastian von seinem älteren Bruder Johann Christoph Bach in Ohrdruf aufgenommen. Dort wurde er lutherisch erzogen und, wie seine Lehrer berichteten, bald bekannt für seine außergewöhnliche Intelligenz. Bach lernte Latein, Griechisch und Naturwissenschaften und erhielt fünf Stunden Musikunterricht pro Woche.

Sein Bruder, Schüler des zu dieser Zeit wohl größten Organisten Pachelbel, war sein erster Klavierlehrer, der ihn auch an Orgel und Cembalo sowie in der Komposition von Stücken ausbildete. Ohrdruf nimmt in Johann Sebastians Entwicklung eine ganz besondere Stellung ein: Hier trennt ihn sein Leben und Lernen von der Tradition seiner Vorfahren, die sich der weltlichen Seite des Berufes zuwendeten.

### With his brother in Ohrdruf (1695–1700)

Johann Sebastian lost his parents at the age of ten and was subsequently taken in by his elder brother Johann Christoph Bach in Ohrdruf. Here he received Lutheran schooling and, according to his teachers, was soon conspicuous for his remarkable intelligence.

Johann Sebastian studied Latin, Greek and the sciences and received five hours of music teaching a week. His brother, a pupil of Pachelbel, the most famous organist of the time, was his first piano teacher and he also taught him to play the organ, the harpsichord and to compose music. Ohrdruf plays a very important role in Johann Sebastian's development. It is here that he departs from the path taken by his ancestors, who had devoted themselves to the more secular side of a musician's career.



### Der Beginn der Komponistenlaufbahn (1703–1707)

Arnstadt, Thüringens ältester Ort, ist sehr eng mit der Musikerfamilie Bach verbunden. Allein in Arnstadt wurden 17 „Bache“ geboren und acht getraut. Im Sommer 1703 wurde die neue Orgel der Neukirche vollendet. Die Stadt lud den damals 18-jährigen Johann Sebastian Bach zur Abnahme der Orgel ein.

Es war sein erster derartiger Auftrag, und seine Wahl als Sachverständiger zeugt von seinem bereits erworbenen großen Ruf. Auf die Prüfung folgte die öffentliche Einweihung, zu der Bach die Orgel spielte. Sein Probespiel muss überzeugt haben, denn man bot ihm die Organistenstelle an, ohne dass weitere Bewerber eingeladen wurden. Zum ersten Mal hatte er jetzt eine Orgel zu seiner freien Verfügung. Hier begann er wahrscheinlich seine Laufbahn als Komponist.

### The beginnings of Bach's composer career (1703–1707)

Arnstadt, the oldest town in Thuringia, has very close ties with the Bach musicians family. In Arnstadt alone, 17 Bachs were born and eight were married. In the summer of 1703, a new organ was ready to be inaugurated in the Neukirche and the town invited Johann Sebastian Bach to inspect the instrument.

This was his first commission of this kind and the choice of Bach as official expert shows the reputation he had already succeeded in building for himself. His examination of the organ was followed by its official inauguration, at which Bach played on the instrument. This audition must have been convincing, because he was immediately offered the post of organist without any other applicants being considered. He now had an organ at his own disposal for the very first time and this is probably where his career as a composer began.



### Die frühe Meisterschaft (1707–1708)

Sein zweites Organistenamt hatte der 22-jährige Bach in Mühlhausen an der Divi-Blasii-Kirche inne. Hier begann ein Jahr lebhafter Tätigkeit. Er schuf die Kantate „Gott ist mein König“ (BWV 71), die am 4. Februar 1708 unter großer Beteiligung der Mühlhäuser uraufgeführt wurde. Die Kantate ist Bachs einzige, die auch zu seinen Lebzeiten gedruckt wurde.

Seine Mühlhäuser Zeit wird heute wegen der Vielzahl an Kompositionen als die der „frühen Meisterschaft“ bezeichnet. Hier konnte Bach sich musikalisch austoben und eifrig komponieren.

### Bach's early mastery (1707–1708)

The 22 year-old Bach held his second post as organist in Mühlhausen at the Divi-Blasii-Kirche. This was the start of a very fruitful year. He wrote the cantata 'Gott ist mein König' (BWV 71), which was premiered on 4th February 1708 in front of many of the inhabitants of Mühlhausen. This cantata is the only cantata that was printed during Bach's lifetime. Today, the Mühlhausen period is often called Bach's 'early mastery', due to the sheer number of compositions that date from this time. Here Bach was able to compose zealously and run musical riot.



### Bachs erste Hochzeit in Dornheim (1707)

Dank der gut dotierten Stelle in Mühlhausen und dem Erbe seines Onkels Tobias Lämmerhirt konnte Johann Sebastian Bach bereits wenige Monate nach Dienstantritt seine Cousine 2. Grades Maria Barbara heiraten.

Die Tochter des Organisten Johann Michael Bach lebte nach dem Tod ihrer Eltern bei ihrer Tante in Arnstadt, und so kehrte Johann Sebastian im Oktober kurz dorthin zurück und heiratete am 17. Oktober 1707 in der Dornheimer Bartholomäuskirche, in der sein Freund Johann Lorenz Stauber Pfarrer war. Aus der Ehe mit Maria Barbara, die nur 36 Jahre alt wurde, entstammen sieben Kinder, darunter die bekanntesten Bachsöhne Wilhelm Friedemann und Carl Philipp Emanuel.

### Bach's marriage in Dornheim (1707)

Thanks to a well-paid position in Mühlhausen and a sum of inheritance from his uncle Tobias Lämmerhirt, Johann Sebastian Bach was able to marry his second cousin Maria Barbara only a few months after beginning his tenure. Maria Barbara was the daughter of Johann Michael Bach and lived with her aunt in Arnstadt after the death of her parents.

Johann Sebastian returned briefly to Arnstadt in October and was married on 17th October 1707 in Dornheim's Kirche St. Bartholomäus, where his friend Johann Lorenz Stauber was pastor. Seven children issued from his marriage with Maria Barbara, who died quite young at the age of 36. Among them are the best-known sons, Wilhelm Friedemann and Carl Philipp Emanuel.



## Die Weimarer Zeit (1708–1717)

Neun Jahre lang hatte Bach in Weimar seine Wirkungsstätte. In der „Himmelsburg“, der Kapelle des Stadtschlusses, erklangen seine Kirchenkantaten dieser Jahre. Bach galt als brillianter Organist und als Komponist, aus allen Landesteilen Deutschlands erhielt er Rufe, um neue Orgeln auszuprobieren, Organistenstellen zu prüfen oder selbst als Organist zu arbeiten.

In Weimar wurde ihm der Titel „Konzertmeister“ verliehen und ein professionelles Orchester und Sänger zur Seite gestellt. Bach verdiente gut; sieben Kinder wurden geboren und vier in der Stadtkirche St. Peter und Paul getauft, darunter seine Söhne Wilhelm Friedemann und Carl Philipp Emanuel. Sein Vertrag in Weimar verpflichtete Bach, Kantaten zu schreiben, zuerst erklang 1714 „Himmelskönig, sei willkommen“. Auch das berühmte „Orgelbüchlein“ stammt aus der Weimarer Zeit.

## The Weimar years (1708–1717)

Bach lived in Weimar for nine years. During these years his churchcantatas first sounded out for in the ‘Himmelsburg’, the former chapel of Weimar’s castle. In Weimar, Bach had the reputation for being a brilliant organist and composer. He received requests from every corner of Germany to try out new organs, appoint new organists and of course to work as an organist himself.

In Weimar he was awarded the title of ‘concertmeister’ and assigned a professional orchestra and singers. Bach earned well in Weimar; seven of his children were born here and four were christened in the Stadtkirche St. Peter und Paul, including his sons Wilhelm Friedemann and Carl Philipp Emanuel. His contract in Weimar obliged Bach to compose cantatas, the first was ‘Himmelskönig, sei willkommen’. His famous ‘Little Organ Book’ also dates from his tenure in Weimar.



## Wechmar – Der Ort der Ahnen

Die Geschichte der Familie Bach beginnt in der kleinen Thüringer Gemeinde Wechmar, die seither als „Urväterheimat der Musikerfamilie Bach“ bezeichnet wird. Mit seinem Spiel auf der „Cythringen“, einer Zither, legte der Urahn Veit Bach seit 1550 den Grundstein für die außerordentliche Musikalität der Familie.

Johann Sebastian Bach berichtete selbst voller Stolz von seinem Urahn: „Veit Bach hat sein meistes Vergnügen an einem Cythringen gehabt, welches er auch mit in die Mühle genommen und unter währendem Mahlen darauf gespielt. Es muss doch hübsch zusammen geklungen haben [...] und dieses ist gleichsam der Anfang zur Musik bei seinen Nachkommen gewesen.“ Über sieben Generationen waren fast alle „Bache“ Kantoren, Organisten oder Stadtmusikanten; einige von ihnen erlangten große Bedeutung.

## Wechmar – The ancestral home

The history of the Bach family began in the small Thuringian parish of Wechmar: the ‘ancestral home of the Bach musicians family’. Johann Sebastian’s great-great-grandfather, Veit Bach, played here upon the ‘cythringen’, a small cittern from the lute family, and in 1550 laid the foundation stone for the exceptional musical talent of the Bach family.

Johann Sebastian Bach expressed his admiration for his great-great-grandfather: “His greatest delight was a small cittern, which he even took with him to the mill and played while the grinding took place. How pretty is must have sounded together [...] and this also marks the beginning of music in his descendents.” For seven generations, almost all the Baches were employed as cantors, organists or town musicians; and many of them went on to write musical history.



## Die „Bache“ in Erfurt

Lange bevor Johann Sebastian Bach das Licht der Welt erblickte, waren in Erfurt Künstler namens Bach tätig. So hatte Johannes Bach, der Begründer der Erfurter Bachlinie, die Leitung der Erfurter Stadtmusikanten inne und bekleidete den Posten des Organisten in der Predigerkirche. Vom Können der Musiker war die Stadt derart überzeugt, dass „die Bache“ in Erfurt fortan als Synonym für den Berufsstand der Musiker galten.

Für die Familie wichtig war die Kaufmannskirche; hier wurden 61 Kinder der Familie getauft und zwölf Bachpaare getraut, darunter Johann Sebastians Eltern Johann Ambrosius und Elisabeth Lämmerhirt. Johann Sebastian Bach selbst war 1716 einmal in Erfurt, um die Orgel der Augustinerkirche zu prüfen. Aber vermutlich kam er häufiger, um seine Verwandten zu besuchen, denn auch in Erfurt fanden die traditionellen Familientreffen statt.

## The ‘Bachs’ in Erfurt

There were already musicians by the name of Bach in Erfurt long before the birth of Johann Sebastian. Johannes Bach, the founding father of the Erfurt line of Bachs, was the conductor of the Erfurter Stadtmusikanten and organist in the Predigerkirche. The town was so convinced of the skill of these musicians that from then on, the Bachs became a synonym for the profession of musician.

Erfurt’s Kaufmannskirche is a site of great importance for the Bach family: it was here that 61 of the family’s children were christened and 12 Bach couples were married, among them Johann Sebastian’s parents Johann Ambrosius and Elisabeth Lämmerhirt. We have evidence that Johann Sebastian Bach himself came to Erfurt in 1716 to examine the organ in the Augustinerkirche. But he is likely to have visited quite frequently, as traditional Bach family gatherings also took place in Erfurt.



## Die Trost-Orgel

Die Trost-Orgel der Stadtkirche Waltershausen ist die größte Orgel der Bachzeit in Thüringen. Hoforgelbauer Heinrich Gottfried Trost baute an dieser Orgel von 1724 bis 1730, ohne sie jedoch selbst fertigzustellen. Eine direkte Beziehung Johann Sebastian Bachs zur Trost-Orgel ist wahrscheinlich.

Heute zählt das Instrument in jedem Fall zu den wichtigsten für das Verständnis des Bachschen Orgelwerkes. Die nahezu einmalige Anhäufung von charakteristischen Stimmen eröffnet eine enorme Welt an Tonfarben und Registriermöglichkeiten, die besonders bei den Choralbearbeitungen und Instrumentaladaptionen den Klangreichtum barocker Orgelmusik offenbart.

## The Trost Organ

The Trost Organ in Waltershausen’s Stadtkirche is the largest organ in Thuringia that was built during the time of Bach. Court organ builder Heinrich Gottfried Trost worked on this organ from 1724 to 1730 without ever finishing it. It is probable that Johann Sebastian Bach is connected to the Trost Organ in some way.

Today, this instrument is certainly of great importance in understanding Bach’s organ works. Its practically unique concentration of characteristic voices opens up an enormous world of tonal colours and stop possibilities, which reveal the true richness of sound of Baroque organ music, in particular in his chorale works and instrumental adaptations.



## Die Thüringer Residenz

Gotha ist von der größten frühbarocken Schlossanlage Deutschlands geprägt, dem 1646 bis 1654 erbauten Schloss Friedenstein. Namen wie Voltaire, Goethe und Luther finden sich in der Stadtgeschichte so wie Spöhr oder Ekhof, der Vater der deutschen Schauspielkunst. Er begründete 1775 im Schloss das erste deutsche Hoftheater mit festem Sitz, das heute europaweit als ältestes Barocktheater mit historischer Bühnentechnik gilt.

Seit 1711 wurde Bach auch am Gothaer Hofe als Musiker und Organist geschätzt, 1717 dirigierte er hier eine von ihm komponierte Passion. Bach selbst unterhielt durch Gottfried Heinrich Stölzel enge Beziehungen nach Gotha. 1747 kaufte Stölzel kurz nach Drucklegung Bachs „Musikalisches Opfer“ für die Gothaer Hofkapelle: Ein für die damalige Zeit bemerkenswerter Kauf, der belegt, dass am Hofe zeitgenössische Musik zur Aufführung kam.

## The Thuringian Residence

One of the principal sights of Gotha is Schloss Friedenstein, Germany's largest early Baroque palace, which was built between 1646 and 1654. Figures such as Voltaire, Goethe and Luther spent time in the town, as well as the composer Spöhr and Ekhof, the father of German acting. In 1775, Ekhof established the first German court theatre with a permanent home in Gotha. It is now considered the world's oldest preserved Baroque theatre with historic stage workings.

From 1711, Bach was a well-regarded musician and organist at Gotha's ducal court. In 1717, he conducted one of his own works, a Passion, at the court. Bach kept close personal relations to Gotha through Gottfried Heinrich Stölzel. In 1747, Stölzel bought a copy of Bach's 'The Musical Offering' for Gotha's court chapel. A remarkable purchase that proves that contemporary music was played at the court.



Wer Kultur liebt,  
fördert sie.

## Empfehlungen Recommendations

Bitte beachten Sie auch Please also note

**Johann Sebastian Bach – eine Lebensreise A Live Journey**

[www.bach-lebensreise.de](http://www.bach-lebensreise.de)

**Bachfestival Arnstadt 19. – 28. März 2010**

[www.bachfestival.arnstadt.de](http://www.bachfestival.arnstadt.de)

**Erfurter Bach-Tage 21. März – 25. April 2010**

[www.erfurt.de](http://www.erfurt.de)

**Bachtage Ohrdruf 10. – 13. Juni 2010**

[www.ohrdruf-evangelisch.de](http://www.ohrdruf-evangelisch.de)

**Güldener Herbst – Festival Alter Musik in Thüringen**

**24. September – 10. Oktober 2010**

[www.gueldener-herbst.de](http://www.gueldener-herbst.de)

 **FLAMARIUM**



## Feuerbestattungen für Mitteldeutschland

Flamarium Saalkreis GmbH & Co. KG

An der Autobahn 1f

06184 Kabelsketal OT Osmünde

Fon: +49 (0)34605 / 45 39 0

Fax: +49 (0)34605 / 45 39 45

[www.flamarium.de](http://www.flamarium.de)



 **greengrass media**

BÜRO FÜR MEDIENDIALOGE

**Jens Haentzschel**

Röhrstraße 15

99423 Weimar

[www.greengrassmedia.de](http://www.greengrassmedia.de)

*In jedem Handeln steckt ein Potential, das Öffentlichkeit sucht. Mediendialoге sind das wichtigste Instrument, um Images zu formen, Aufmerksamkeit zu erzeugen und Menschen zu erreichen.*

PRÄDINGER\_GESTÄLTUNG

24. September bis 10. Oktober

 **GÜLDENER  
HERBST 2010**

**FESTIVAL ALTER MUSIK  
IN THÜRINGEN**

**K O N T R A P U N K T E**

**in Meiningen, Erfurt, Weimar u.a.**

[www.gueldener-herbst.de](http://www.gueldener-herbst.de)

ACADEMIA  
MUSICALIS  
THURINGIAE

 Thüringer  
Kultusministerium

 MBM

 Sparkassen-Kulturstiftung  
Hessen-Thüringen

 SCHATZKAMMER  
THÜRINGEN

 Kuratorium  
Kulturstadt  
Meiningen e.V.

 Kuratorium  
Kulturstadt  
Meiningen e.V.

Unser Dank gilt unseren Förderern und Partnern, den beteiligten Städten sowie unseren Sponsoren für die weitreichende Unterstützung.

We would like to thank our patrons and partners, all the participating towns and our sponsors for their extensive support.

Medienpartner:



Partner:



EISENACH

